

KENWOOD

SINTOAMPLIFICATORE AUDIO/VIDEO CON SURROUND

KRF-V7090D

ISTRUZIONI PER L'USO

KENWOOD CORPORATION

I telecomando in dotazione

Il telecomando in dotazione a questo modello possiede molte più funzioni dei telecomandi standard. Queste funzioni gli permettono di controllare altri lettori DVD KENWOOD. Per poterlo usare con la massima efficienza, è importante leggerne le istruzioni e comprenderle bene. In caso diverso, si possono commettere numerosi errori di controllo dei componenti.



LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ "CE" DI QUESTO
PRODOTTO È DEPOSITATA PRESSO:

KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.

AMSTERDAMSEWEG 37
1422 AC UITHOORN
THE NETHERLANDS

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

SI DICHIARA CHE:

I Sintoamplificatori Audio/Video Kenwood per casa, modelli

KRF-V7090D e KRF-V7090D-S

rispondono alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548

Fatto ad Uithoorn il 12 gennaio 2005

Kenwood Electronics Europe B.V.

Amsterdamseweg 37

1422 AC Uithoorn

The Netherlands

ITALIANO



6CH INPUT



Prima di attivare l'alimentazione

 **Avvertenza :** Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.

Le unità sono disegnate per il funzionamento che segue.

La Gran Bretagna e l'Europasolo c.a. a 230 V

Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA:

PER PREVENIRE FIAMME O RISCHI DI FOLGORAZIONE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL'UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO.



IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE.



IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO.

Utilizzo del manuale

Questo manuale è suddiviso in quattro sezioni: Preparativi, Operazioni, Telecomando e Informazioni aggiuntive.

Preparativi

Vengono illustrate le modalità di collegamento dei componenti audio e video al questo modello e di preparazione del processore surround. Tuttavia, dato che il questo modello viene utilizzato con tutti i componenti audio e video, è possibile che il collegamento del sistema si riveli abbastanza complesso.

Operazioni

Viene illustrato il funzionamento di tutte le operazioni eseguibili con il questo modello.

Telecomando

Vengono illustrati il funzionamento di altri componenti attraverso il telecomando e tutte le operazioni di controllo a distanza. Una volta impostato il telecomando, sarà possibile azionare sia questo modello che il vostro lettore DVD KENWOOD utilizzando il telecomando fornito con il presente apparecchio.

Informazioni Aggiuntive

Vengono fornite informazioni supplementari, come "In caso di difficoltà" (risoluzione dei problemi) e "Caratteristiche tecniche".

Manutenzione dell'unità

Se il pannello anteriore o l'involucro dell'unità si dovessero sporcare, pulirli con un panno soffice e pulito. Non usare diluente, benzina, alcool, ecc., dato che essi possono rovinarne le finiture.

Per quanto riguarda i preparati di pulizia per contatto

Non usare un agente detergente a contatto in quanto esso può causare delle disfunzioni. Fare particolare attenzione agli agenti detergenti contenenti olio in quanto questi possono deformare le parti in plastica.

Indice

Avvertenza : Per ragioni di sicurezza, leggete con particolare attenzione le pagine contrassegnate con il simbolo ⚠ .

⚠ Prima di attivare l'alimentazione	2
⚠ Precauzioni per la sicurezza	2
Utilizzo del manuale	2
Disimballaggio	4
Preparazione del telecomando	4
Funzioni speciali	5
Nomi e funzioni delle parti	6
Unità principale	6
Telecomando	7

Telecomando

Funzioni di base del telecomando con lettori DVD KENWOOD	36
Funzionamento lettore DVD	36

Informazioni Aggiuntive

In caso di difficoltà	37
⚠ Caratteristiche tecniche	39

Preparativi

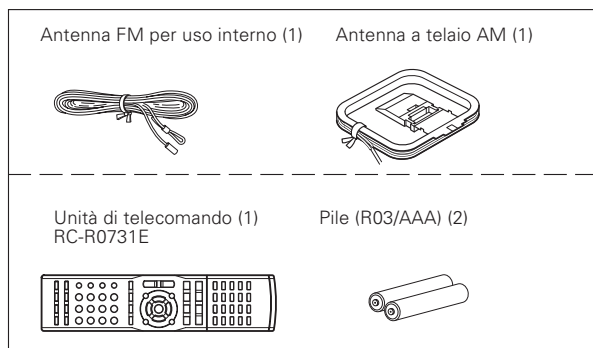
Installazione del sistema	8
Collegamento dei terminali	9
Collegamento di un lettore DVD (ingresso a 6 canali)	10
Collegamento dei componenti audio	11
Collegamento dei componenti video	12
Collegamenti digitali	13
Collegamento dei componenti video (COMPONENT VIDEO)	14
Collegamento dei diffusori	15
Collegamento alle prese AV AUX	16
Collegamento delle antenne	16
Preparazione all'audio surround	17
Impostazioni dei diffusori	17

Operazioni

Riproduzione normale	20
Preparazione alla riproduzione	20
Ascolto mediante un componente sorgente ...	20
Regolazione del livello di ingresso (solo sorgenti analogiche)	21
Regolazione del suono	21
Registrazione	22
Registrazione audio (sorgenti analogiche)	22
Registrazione video	22
Registrazione audio (sorgenti digitali)	23
Ascolto di trasmissioni radiofoniche	24
Sintonizzazione (non RDS) delle stazioni radio ...	24
Utilizzo del sistema RDS (Radio Data System) ...	24
Preselezione manuale delle stazioni radiofoniche	25
Ricezione delle stazioni preselezionate	25
Ricezione delle stazioni preselezionate in ordine (P.CALL)	25
Utilizzo del tasto RDS DISP (Display)	26
Preselezione delle stazioni RDS (RDS AUTO MEMORY)	26
Sintonizzazione in base al tipo di programma (ricerca PTY)	27
Effetti sonori	28
Modo surround	28
Riproduzione surround	30
Riproduzione DVD a 6 canali	32
Funzioni utili	32
Regolazione dell'audio	32
Regolazione dell'attenuazione di luminosità del display	34
Timer di spegnimento	34

Disimballaggio

Disimballare con l'apparecchio e accertarsi che tutti gli accessori siano presenti.



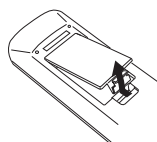
Se uno degli accessori manca o se l'apparecchio è danneggiato o non funziona, rivolgersi immediatamente al rivenditore. Se l'apparecchio vi è stato spedito, avvertire immediatamente il corriere. Kenwood raccomanda di conservare la scatola e il materiale d'imballaggio originali, nel caso di uno spostamento o spedizione futura dello apparecchio.

Conservate questo manuale per poterlo consultare ancora in futuro.

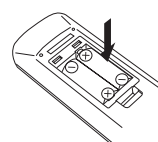
Preparazione del telecomando

Rimuovere il coperchio

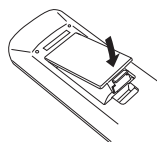
① Inserire le pile.



② Chiudere il coperchio.



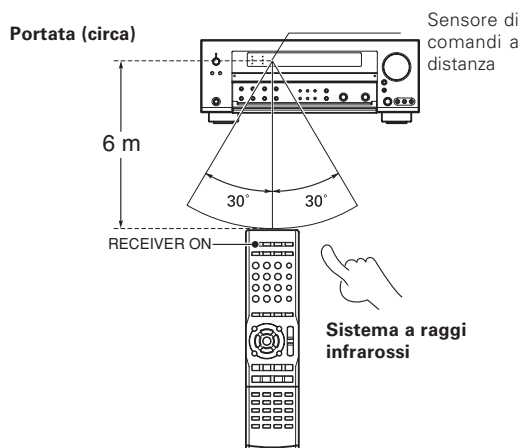
③ Caricamento delle pile.



- Inserire due pile R03 (formato AAA) rispettando le indicazioni di polarità.

Funzionamento

Quando l'indicatore di attesa è illuminato, l'alimentazione viene attivata quando si preme il tasto **RECEIVER ON** sul telecomando. Una volta attivata l'alimentazione, premere il tasto che si desidera utilizzare.



- Quando sul telecomando vengono premuti più tasti in successione, premere fermamente lasciando un intervallo di almeno 1 secondo tra i tasti.

Note

1. Le pile in dotazione potrebbero avere una durata inferiore rispetto a quella normale, a causa dell'utilizzo durante le prove di funzionamento.
2. Quando lo spazio di controllo a distanza si riduce, sostituire entrambe le pile con pile nuove.
3. L'esposizione del sensore del telecomando alla luce solare diretta o alla luce diretta di una lampada a fluorescenza ad alta frequenza potrebbe provocare problemi di funzionamento. In tal caso, modificare la posizione di installazione del sistema per evitare problemi di funzionamento.

Funzioni speciali

Suono effetto cinema realistico

→ 28

Il questo modello dispone di una vasta gamma di modi surround per ottenere prestazioni di ascolto ottimali dal software video. Selezionare il modo surround in base all'apparecchiatura o al software in uso. Buon divertimento!

- Dolby Digital EX
- Dolby Pro Logic IIx, Dolby Pro Logic II
- Dolby Digital
- DTS-ES
- DTS Neo:6
- DTS 96/24
- DTS
- Modo DSP

ACTIVE EQ

Il modo ACTIVE EQ consente di ottenere una qualità audio più dinamica in qualsiasi condizione. Se durante la riproduzione si imposta ACTIVE EQ su ON, sarà possibile ottenere un effetto sonoro più efficace.

Modalità per videogiochi

→ 20

Quando si collega una macchina per videogiochi alle prese **AV AUX** del pannello anteriore, il tasto di selezione della sorgente del sintoamplificatore passa automaticamente alla modalità "GAME" ed al campo sonoro ottimale per giocare con videogiochi.

Questa caratteristica rende le macchine per videogiochi più semplici da usare ed efficienti.

Telecomando IR (a raggi infrarossi)

Oltre alle funzioni base del ricevitore, il telecomando ad infrarossi fornito permette anche di controllare direttamente i lettori DVD KENWOOD senza utilizzare le funzioni speciali DVD.

Sintonizzatore RDS (Radio Data System)

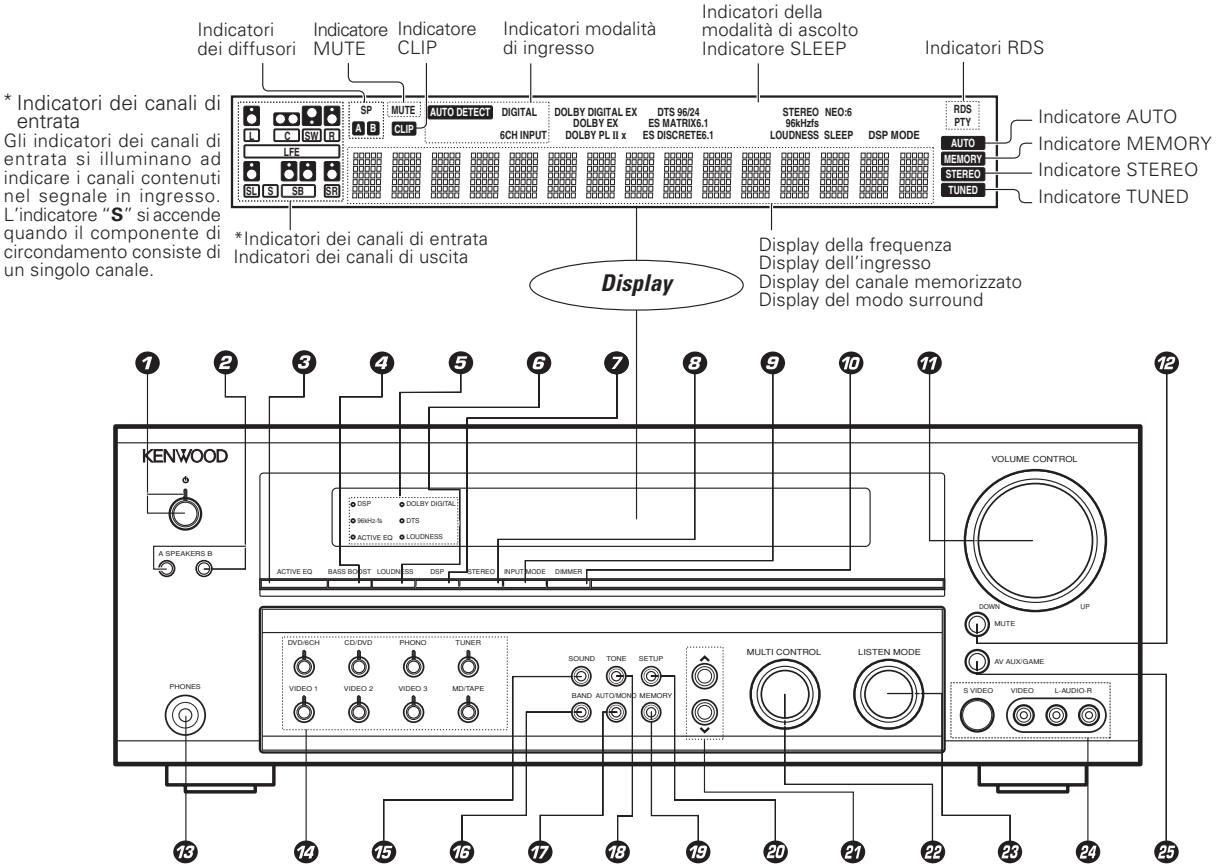
Il questo modello dispone di un sintonizzatore RDS dotato di svariate funzioni utili di sintonia: la memorizzazione automatica RDS (per preselezionare automaticamente fino a 40 stazioni RDS che trasmettono programmi diversi), la visualizzazione del nome delle stazioni (per indicare all'utente il nome della stazione di trasmissione corrente) e la ricerca PTY (per sintonizzare le stazioni in base al tipo di programma).

Ricerca PTY (tipo di programma)

Consente di sintonizzare le stazioni specificando il tipo di programma che si desidera ascoltare.

Nomi e funzioni delle parti

Unità principale

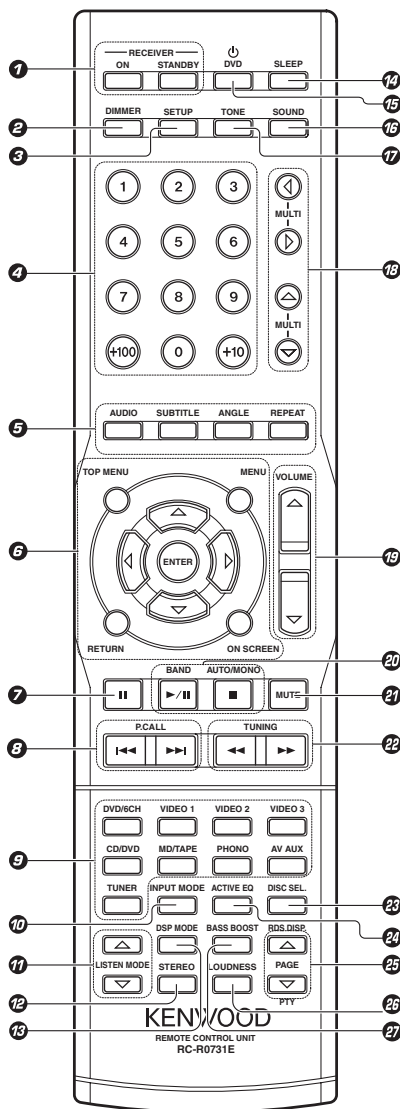


- 1 Tasto** Utilizzato per commutare tra ON e STANDBY. - [17]
- Indicatore di attesa**
- 2 Tasti SPEAKERS A/B** - [20]
Da utilizzare per attivare/disattivare i diffusori A/B.
- 3 Tasto ACTIVE EQ** - [21]
Utilizzato per passare allo stato ACTIVE EQ.
- 4 Tasto BASS BOOST** - [21]
Utilizzato per passare allo stato BASS BOOST.
- 5 Indicatori LED (diode emittitore di luce) Surround**
- Indicatore della modalità DSP** - [31]
Si illumina quando questo modello è nel modo DSP.
- Indicatore della modalità 96kHz fs** - [34]
Si illumina quando questo modello è nel modo 96kHz fs.
- Indicatore della modalità ACTIVE EQ** - [22]
Si illumina quando questo modello è nel modo ACTIVE EQ.
- Indicatore della modalità DOLBY DIGITAL** - [31]
Si illumina quando questo modello si trova nel modo Dolby Digital.
- Indicatore della modalità DTS** - [31]
Si illumina quando questo modello si trova nel modo DTS.
- Indicatore LOUDNESS** - [21]
Le lampade si accendono con la funzione LOUDNESS inserita.
- 6 Tasto LOUDNESS** - [21]
Utilizzato per passare allo stato LOUDNESS.
- 7 Tasto DSP** - [30]
Utilizzare per selezionare la modalità DSP desiderata.
- 8 Tasto STEREO** - [30]
Impostare la modalità di ascolto su STEREO.
- 9 Tasto INPUT MODE** - [8]
Utilizzare per selezionare il modo di ingresso.
- 10 Tasto DIMMER** - [23]
Da utilizzare per selezionare REC MODE. - [23]
Da utilizzare per regolare la luminosità del display. - [32]
- 11 Manopola VOLUME CONTROL** - [20]
- 12 Tasto MUTE** - [21]
Da utilizzare per disattivare temporaneamente l'audio. - [21]
- 13 Presa PHONES** - [21]
Da utilizzare per l'ascolto con le cuffie.
- 14 Tasti per la selezione dell'ingresso (DVD/6CH, CD/DVD, PHONO, TUNER, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, MD/TAPE)** - [20]
Da utilizzare per selezionare le sorgenti di ingresso.
- 15 Tasto SOUND** - [32]
Da utilizzare per regolare la qualità del suono e gli effetti sonori.
- 16 Tasto BAND** - [24]
Da utilizzare per selezionare la banda di trasmissione.
- 17 Tasto AUTO/MONO** - [24]
Da utilizzare per selezionare la sintonia automatica o manuale.
- 18 Tasto TONE** - [21]
Utilizzato per impostare lo stato del controllo TONE.
- 19 Tasto MEMORY** - [25]
Da utilizzare per memorizzare le stazioni radiofoniche nella memoria preselezionata e per avviare la funzione Auto Memory.
- 20 Tasto SETUP** - [17]
Utilizzato per selezionare le impostazioni dei diffusori e così via.
- 21 Tasti ^/v** - [17]
Utilizzare per regolare la selezione durante le funzioni le canale audio, configurate e reimpostate.
- 22 Manopola MULTI CONTROL**
Da utilizzare per controllare diverse impostazioni.
- 23 Manopola LISTEN MODE** - [30]
Da utilizzare per selezionare il modo di ascolto.
- 24 Presa AV AUX (S VIDEO, VIDEO, L-AUDIO-R)** - [16]
- 25 Tasto AV AUX/GAME** - [20]
Utilizzare per impostare l'ingresso su AV AUX o GAME.

Modo di attesa

Quando l'indicatore del modo di attesa è acceso, una piccola quantità di corrente scorre nell'unità per alimentarne la memoria. Questo modo di funzionamento viene chiamato appunto modo di attesa. In esso, l'intero sistema può venire attivato e disattivato con il telecomando.

Telecomando



- 1 Tasto RECEIVER ON** - [17]
Utilizzato per accendere il questo modello.
Tasto RECEIVER STANDBY
Utilizzato per spegnere il questo modello.
- 2 Tasto DIMMER** - [32]
Da utilizzare per regolare la luminosità del display.
Utilizzare per azionare il componente DVD.
- 3 Tasto SETUP** - [17]
Utilizzato per selezionare le impostazioni dei diffusori e così via.
Utilizzare per azionare il componente DVD.
- 4 Tasti numerici** - [25]
Utilizzare per richiamare il canale preselezionato.
Utilizzare per azionare il componente DVD.
- 5 Tasto AUDIO**
Tasto SUBTITLE
Tasto ANGLE
Tasto REPEAT
Utilizzare per azionare il componente DVD.
- 6 Tasti $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$**
Tasto TOP MENU
Tasto MENU
Tasto RETURN
Tasto ON SCREEN
Tasto ENTER
Utilizzare per azionare il componente DVD.
- 7 Tasto II**
Utilizzare per azionare il componente DVD.
- 8 Tasti P.CALL $\leftarrow\leftarrow/\rightarrow\rightarrow$** - [25]
Se come sorgente di ingresso è selezionato sintonizzatore, tali tasti funzionano come tasto di chiamata canale preimpostato.
- 9 Tasti selezione dell'ingresso (DVD/6CH, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, CD/DVD, MD/TAPE, PHONO, AV AUX, TUNER)** - [20]
Utilizzare per selezionare le sorgenti di ingresso.
- 10 Tasto INPUT MODE** - [8]
Utilizzare per selezionare il modo di ingresso.
- 11 Tasti LISTEN MODE Δ/∇** - [30]
Da utilizzare per selezionare il modo di ascolto.
- 12 Tasto STEREO** - [30]
Utilizzare per impostare la modalità di ascolto su STEREO.
- 13 Tasto DSP MODE** - [30]
Utilizzare per selezionare la modalità DSP desiderata.
- 14 Tasto SLEEP** - [32]
Da usare per impostare lo spegnimento via timer.
- 15 Tasto \square DVD**
Utilizzato per attivare/disattivare il componente DVD.
- 16 Tasto SOUND** - [32]
Utilizzare per regolare la qualità del suono e gli effetti sonori.
- 17 Tasto TONE** - [21]
Utilizzare per impostare lo stato del controllo TONE.
- 18 Tasti MULTI $\triangleright/\triangleleft$**
Tasti MULTI Δ/∇
Utilizzati per effettuare il controllo di varie impostazioni.
- 19 Tasti VOLUME Δ/∇** - [20]
Utilizzato per regolare il volume del questo modello.
- 20 Tasto BAND** - [24]
Da utilizzare per selezionare la banda di trasmissione.
Tasto $\triangleright/\square/\square/\triangleleft$
Utilizzare per azionare il componente DVD.
- 21 Tasto AUTO/MONO** - [24]
Da utilizzare per selezionare la sintonia automatica o manuale.
Tasto \blacksquare
Utilizzare per azionare il componente DVD.
- 22 Tasto MUTE** - [21]
Da utilizzare per disattivare temporaneamente l'audio.
- 23 Tasti TUNING $\leftarrow\leftarrow/\rightarrow\rightarrow$** - [24]
Da utilizzare per avviare la modalità sintonizzatore.
- 24 Tasto DISC SEL.**
Utilizzare per azionare il componente DVD.
- 25 Tasto ACTIVE EQ.** - [21]
Utilizzato per passare allo stato ACTIVE EQ.
- 26 Tasti PAGE Δ/∇**
Utilizzare per azionare il componente DVD.
Tasto RDS DISP. - [26]
Da utilizzare per ricevere trasmissioni RDS.
- Tasto PTY** - [27]
Utilizzare per la ricerca PTY.
- 27 Tasto LOUDNESS** - [21]
Utilizzare per passare allo stato LOUDNESS.
- 28 Tasto BASS BOOST** - [21]
Da utilizzare per selezionare l'impostazione di regolazione massima per la gamma a bassa frequenza.

• Alcuni tasti possono essere utilizzati per far funzionare i lettori KENWOOD DVD, premendo prima il tasto CD/DVD o DVD/6CH. - [36]

Installazione del sistema

Effettuare i collegamenti come mostrato nelle pagine seguenti.

Quando si collegano i componenti al sistema, fare inoltre riferimento alle istruzioni per l'uso in dotazione con i componenti in questione.

Non collegare il cavo di alimentazione a una presa a muro prima di aver completato tutti i collegamenti.

Nota

1. Assicurarsi di inserire saldamente tutti i cavi di collegamento. Se i collegamenti non sono perfetti, è possibile che il suono non venga prodotto o che si verifichino delle interferenze.
2. Assicurarsi di rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa CA prima di inserire o scollegare qualsiasi cavo. È possibile che l'inserimento o lo scollegamento dei cavi senza aver prima scollegato il cavo di alimentazione provochi problemi di funzionamento e danni all'apparecchio.
3. Non collegare cavi di alimentazione di componenti il cui consumo energetico è superiore all'indicazione riportata sulla presa CA nella parte posteriore dell'apparecchio.

Collegamenti analogici

I collegamenti audio vengono eseguiti utilizzando cavi a piedini RCA. Tali cavi trasferiscono il segnale audio stereofonico in forma "analogica". Questo significa che il segnale audio corrisponde all'audio effettivo di due canali. Tali cavi sono in genere dotati di 2 spine a ciascuna estremità, una rossa per il canale destro e una bianca per il canale sinistro e sono generalmente in dotazione con il relativo apparecchio o in vendita presso i rivenditori di componenti elettronici.

Disfunzioni microcomputer

Se il funzionamento fosse impossibile oppure se le visualizzazioni fossero scorrette, anche se tutti i collegamenti sono stati eseguiti correttamente, inizializzare il computer facendo riferimento alla sezione "In caso di difficoltà".

— [37]

Funzione di backup della memoria

Si noti che le seguenti voci verranno cancellate dalla memoria dell'apparecchio se il cavo di alimentazione rimane scollegato dalla presa CA per 1 giorno circa.

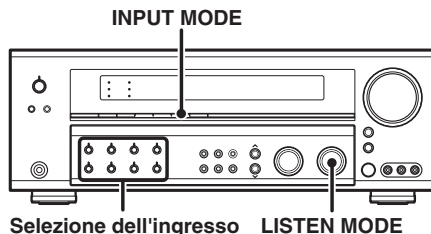
- Modo di alimentazione
- Impostazioni del selettore d'ingresso
- Attivazione/disattivazione dei diffusori
- Livello del volume
- Livello BASS, TREBLE, INPUT
- TONE ON/OFF
- LOUDNESS ON/OFF
- Livello dell'attenuatore di luminosità
- Impostazione del modo di ascolto
- Impostazioni dei diffusori
- Impostazione a distanza
- Impostazione del modo di ingresso
- Impostazioni del suono
- Banda di trasmissione
- Impostazione della frequenza
- Stazioni memorizzate
- Modo di sintonia
- Modo ACTIVE EQ
- Impostazione del modo di GAME

Impostazioni del modo di ingresso

Ciascun ingresso **CD/DVD**, **VIDEO 2**, **VIDEO 3** e **DVD/6CH** dispone di prese per gli ingressi audio digitale e audio analogico.

L'impostazione di fabbrica per la riproduzione del segnale audio **CD/DVD**, **DVD/6CH**, **VIDEO 2** e **VIDEO 3** è **totalmente automatica**.

Dopo aver completato i collegamenti ed aver acceso questo modello, effettuare i seguenti punti.



- 1 Utilizzare i tasti per la selezione dell'ingresso per selezionare **CD/DVD**, **VIDEO 2**, **VIDEO 3** o **DVD/6CH**.

- 2 Premere il tasto **INPUT MODE**.

A ogni pressione, l'impostazione viene modificata come segue:

Nel modo di riproduzione DTS

- 1 **FULL AUTO** (ingresso digitale, ingresso analogico)
- 2 **DIGITAL MANUAL** (ingresso digitale)

Nel modo di riproduzione **CD/DVD**, **VIDEO 2**, **VIDEO 3** o **DVD/6CH**

- 1 **FULL AUTO** (ingresso digitale, ingresso analogico)
- 2 **DIGITAL MANUAL** (ingresso digitale)
- 3 **6CH INPUT** (solo per ingresso DVD/6CH)
- 4 **ANALOG** (ingresso analogico)

Rilevamento automatico:

Nel modo di **FULL AUTO** (l'indicatore "AUTO DETECT" si illumina), il ricevitore seleziona automaticamente il modo di ascolto nel corso della riproduzione, in modo da adattarsi al tipo di segnale di ingresso (Dolby Digital, PCM, DTS) e all'impostazione dei diffusori.

L'indicatore "DIGITAL" si illumina quando viene rilevato un segnale digitale.

L'indicatore "DIGITAL" si spegne quando non viene rilevato un segnale digitale.

Fissata sull'uscita digitale:

Scegliere questa modalità per conservare la condizione di decodifica (Dolby Digital, DTS, PCM, ecc.) dell'attuale modalità di ascolto.

Quando **DIGITAL MANUAL** viene scelto, le modalità di ascolto impostate possono venire cambiate automaticamente a seconda della d'ingresso è impostato.

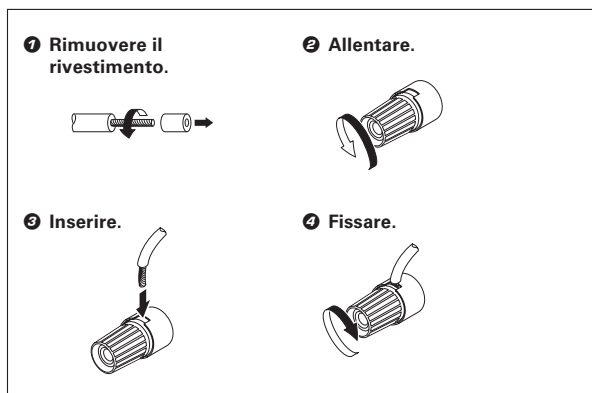
— [30]

Fissata sull'uscita analogica:

Selezionare questa impostazione per riprodurre segnali analogici utilizzando un videoregistratore, ecc.

Se si preme il tasto **INPUT MODE** rapidamente, potrebbe non venire prodotto alcun suono. Premere di nuovo il tasto **INPUT MODE**.

Collegamento dei terminali

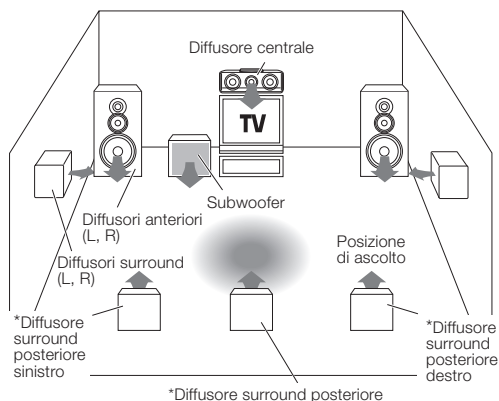


- No cortocircuite nunca los cables de altavoz + y -.
- Se i diffusori destro e sinistro vengono collegati al contrario o se i cavi dei diffusori vengono collegati con la polarità invertita, l'audio risulterà innaturale e l'elaborazione acustica falsata. Assicurarsi di collegare correttamente i diffusori.

Impedenza dei diffusori

Dopo aver controllato le indicazioni sull'impedenza dei diffusori stampate sul pannello posteriore del questo modello, collegare i diffusori in base ai limiti di impedenza corrispondenti. L'utilizzo di diffusori con un'impedenza nominale diversa rispetto a quanto indicato sul pannello posteriore del questo modello potrebbe provocare problemi di funzionamento, oppure danneggiare i diffusori o il questo modello.

Posizione dei diffusori



*Per i diffusori surround posteriori, si possono collocare sia due diffusori surround posteriori (diffusori surround posteriori sinistri e diffusori surround posteriori destri) per un sistema audio surround canale 7,1 o un diffusore surround posteriore per il sistema audio surround canale 6,1.

Diffusori (sinistra e a destra) anteriori

Posizionare a sinistra e a destra, di fronte alla posizione di ascolto. Per tutti i modi surround è necessario installare diffusori anteriori.

Diffusore centrale

Posizionare di fronte e al centro. Tale diffusore stabilizza l'elaborazione dell'audio e contribuisce a ricreare il movimento. Necessari per la riproduzione surround.

Diffusori (sinistra e a destra) surround

Posizionare direttamente a destra e a sinistra oppure leggermente arretrati rispetto alla posizione di ascolto e ad altezze uniformi, a circa 1 metro sopra la testa degli ascoltatori. Tali diffusori ricreano il movimento e l'atmosfera del suono.

Subwoofer

Il subwoofer di solito si trova nella posizione centrale anteriore della stanza di ascolto, vicino ad uno dei diffusori anteriore ed accanto al diffusore centrale. (Dato che il suono del subwoofer ha meno direzionalità di quello di altri diffusori, può venire installato in quasi qualsiasi posizione che offra una buona riproduzione delle basse frequenze nella propria stanza di ascolto.)

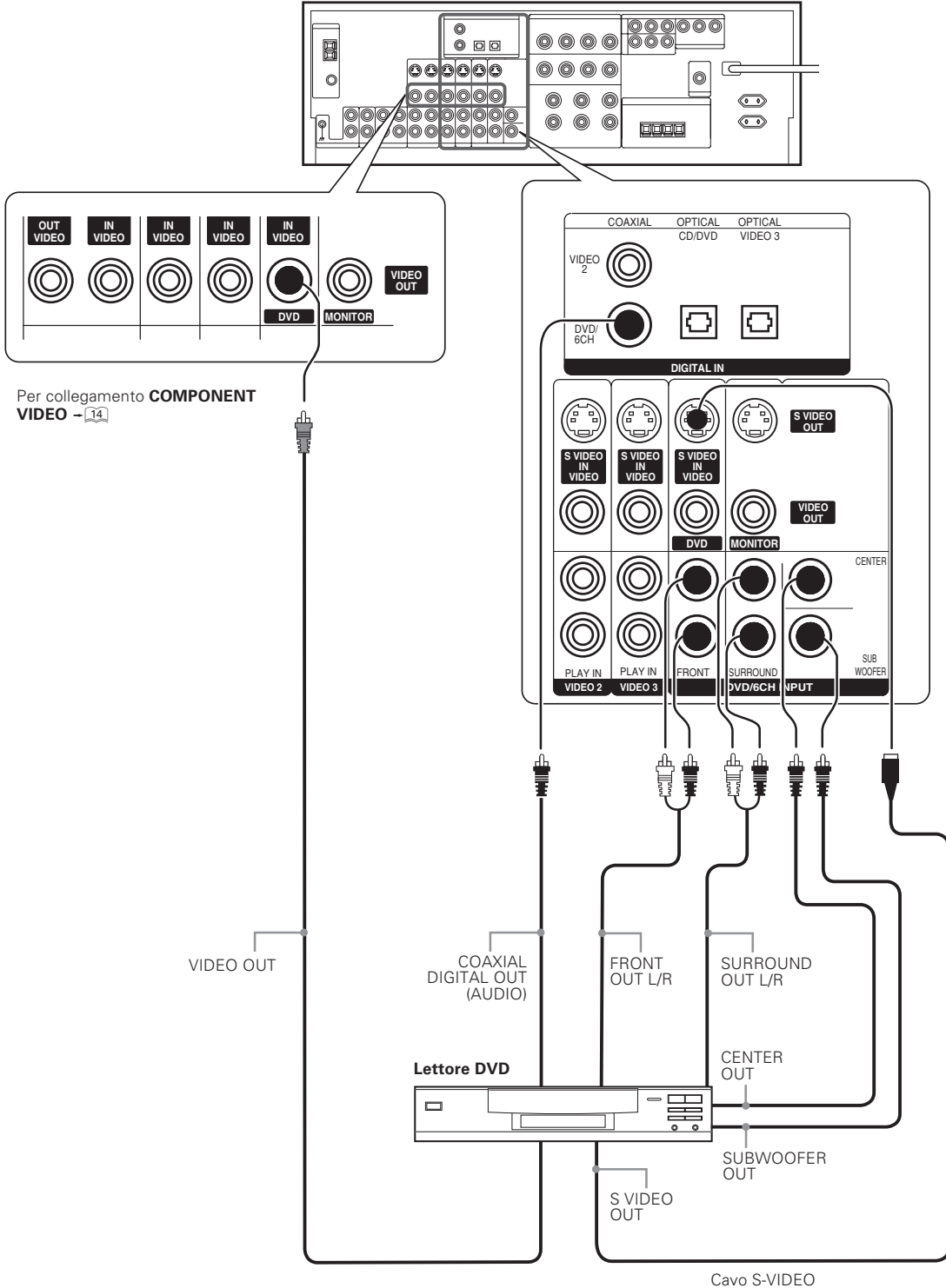
Diffusore surround posteriore

Porre il diffusore di circondamento posteriore dietro la posizione di ascolto alla stessa altezza dei diffusori di circondamento sinistro e destro.

- Sebbene il sistema surround ideale sia formato da tutti i diffusori sopra descritti, se non si dispone di un diffusore centrale o di un subwoofer è possibile dividere tali segnali tra i diffusori a disposizione nelle relative impostazioni, in modo da ottenere la migliore riproduzione del suono possibile utilizzando i diffusori presenti.

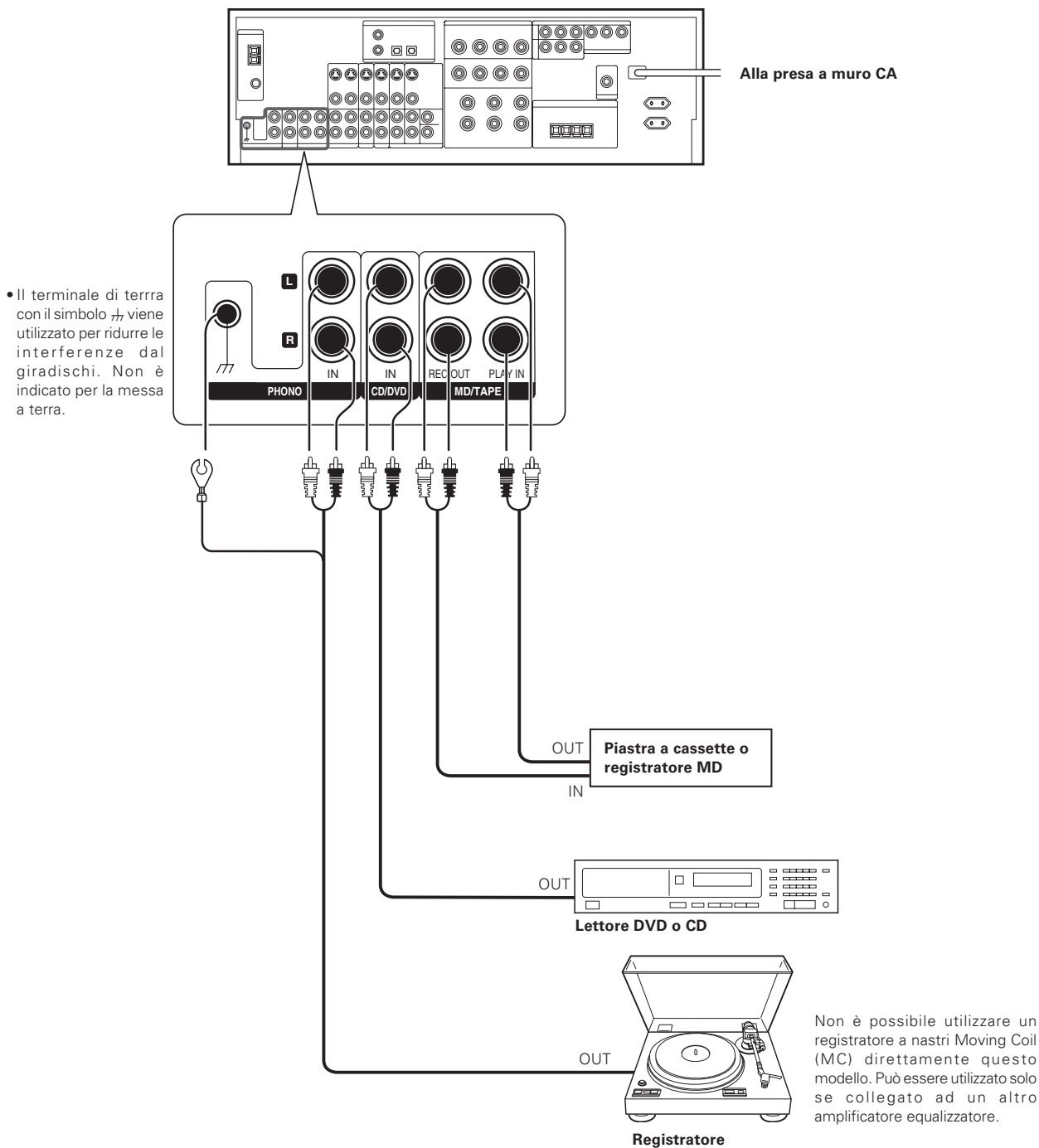
Collegamento di un lettore DVD (ingresso a 6 canali)

Se il collegamento tra un lettore DVD e il questo modello è digitale, leggere con attenzione la sezione "Impostazioni del modo di ingresso".



ITALIANO

Collegamento dei componenti audio



AVVERTENZA

Per evitare danni ed incendi, osservare le seguenti norme per garantire una corretta ventilazione dell'apparecchio.

- Non posare alcun oggetto davanti alle fessure di aerazione.
- Lasciare uno spazio libero tutto attorno all'unità pari o maggiore a quello indicato di seguito (a partire dalle dimensioni esterne massime, comprese protrusioni).

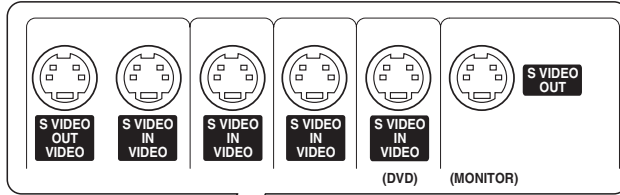
Pannello superiore : 50 cm

Pannello laterale : 10 cm

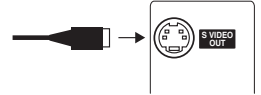
Pannello posteriore : 10 cm

Collegamento dei componenti video

Prese S-VIDEO



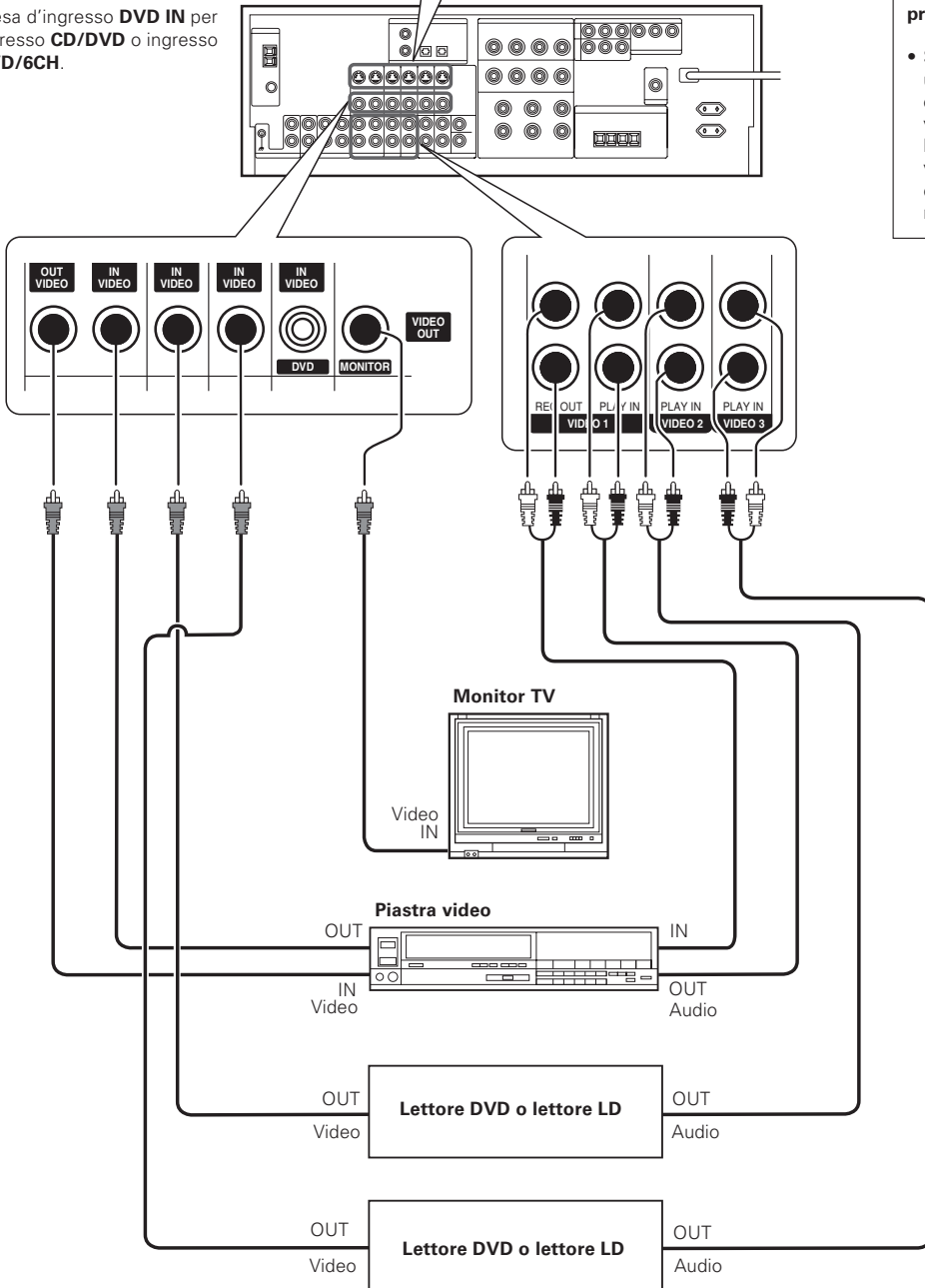
Informazioni sulle prese S-VIDEO



Utilizzare le prese S VIDEO per eseguire i collegamenti ai componenti video dotati di prese S VIDEO IN/OUT.

- Se le prese S VIDEO vengono utilizzate per collegare i componenti di riproduzione video, assicurarsi di utilizzare le prese S VIDEO quando vengono collegati il monitor e i componenti di registrazione video.

* Presa d'ingresso DVD IN per ingresso CD/DVD o ingresso DVD/6CH.

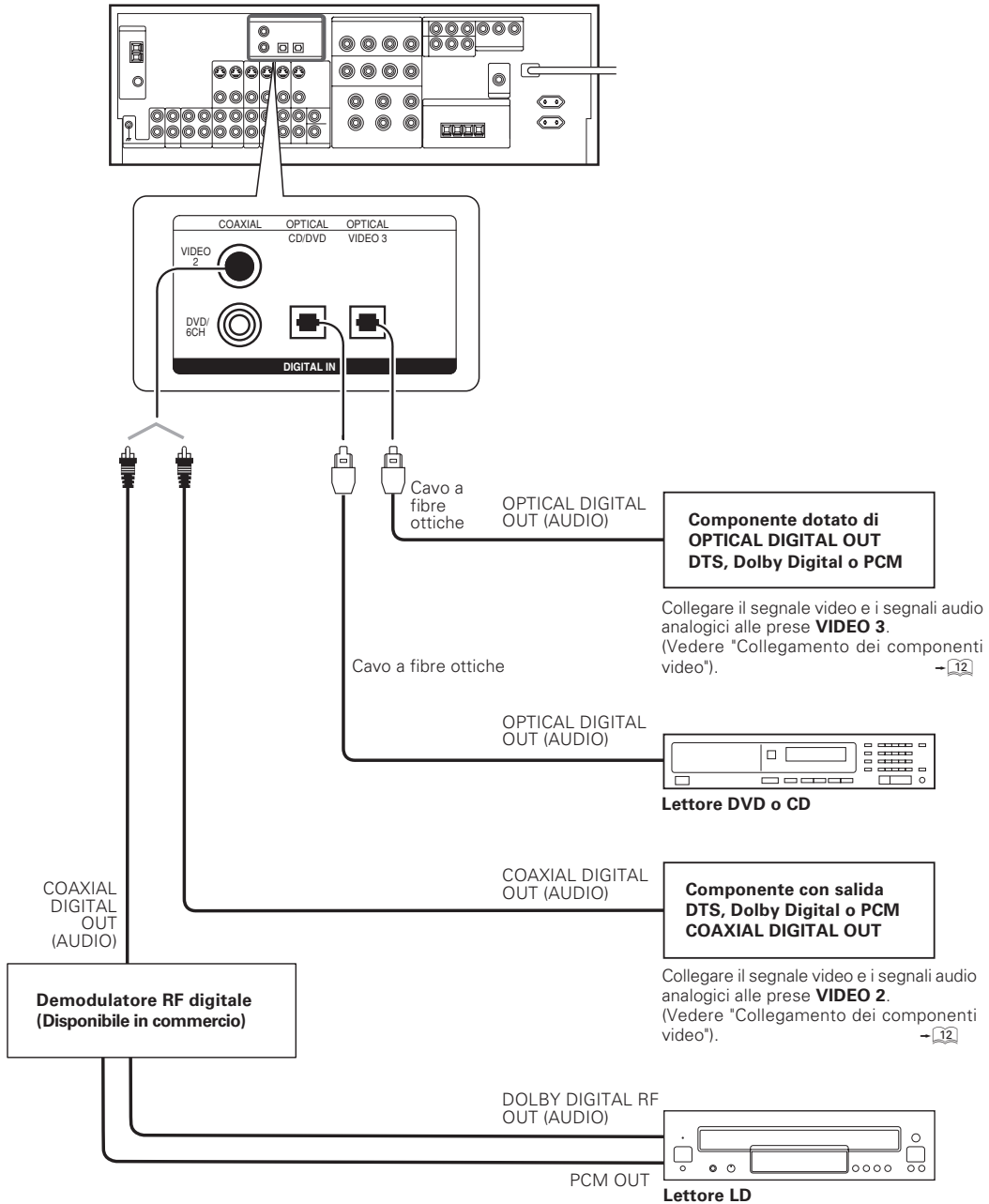


È necessario collegare un componente video dotato di uscite audio digitali alle prese VIDEO 2 ou VIDEO 3.

Collegamenti digitali

Le prese di ingresso digitale sono in grado di accettare segnali DTS, Dolby Digital o PCM. Collegare componenti capaci di emettere segnali digitali in formato DTS, Dolby Digital o PCM standard (CD).

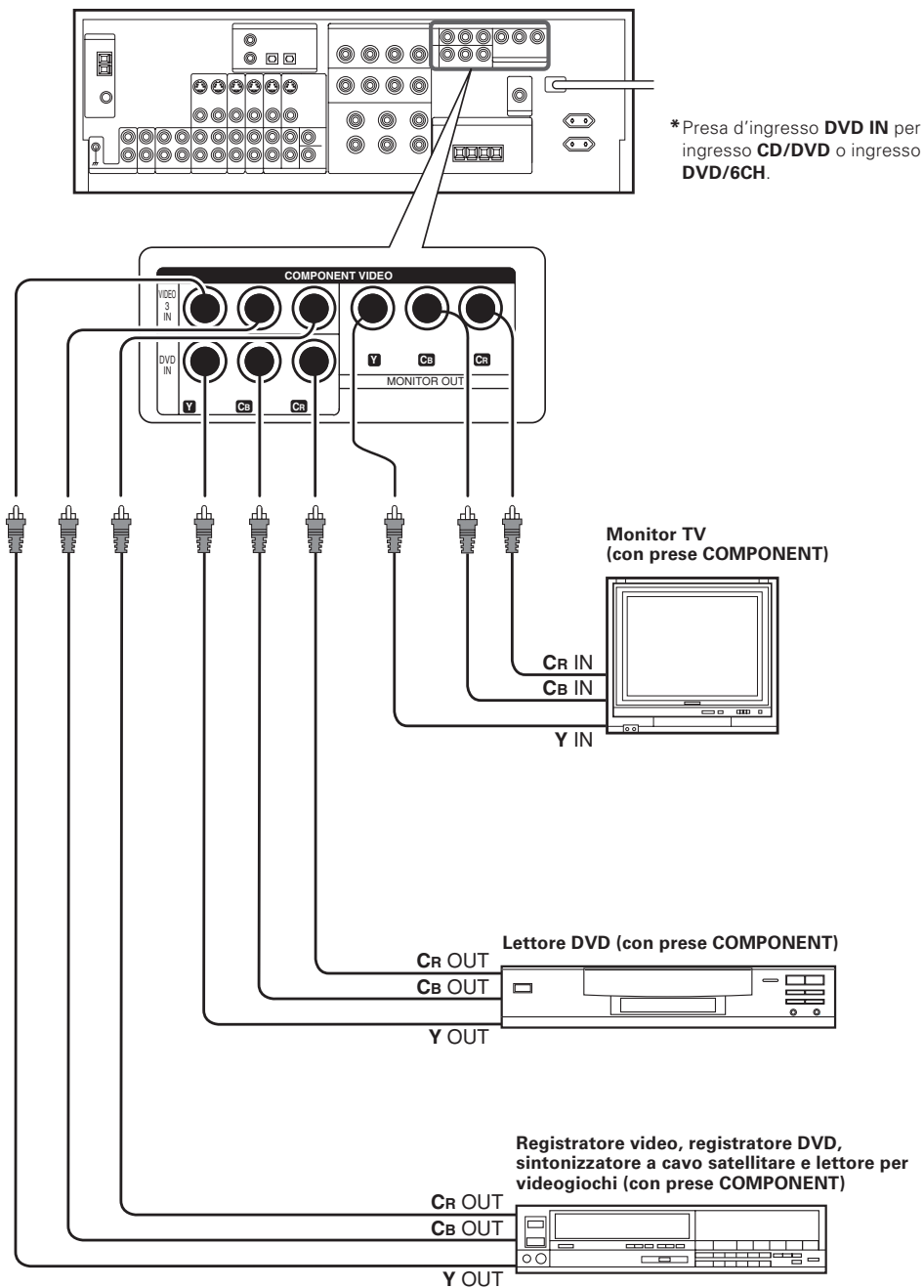
Se questo modello sono stati collegati componenti digitali, leggere con attenzione la sezione "Impostazioni del modo di ingresso".



Per collegare un lettore LD a DIGITAL RF OUT, collegare il lettore LD al demodulatore RF digitale (Disponibile in commercio). Collegare quindi le prese DIGITAL OUT del demodulatore alle prese DIGITAL IN del questo modello. Conecte la señal de video y las señales de audio analógico a las tomas VIDEO 2 o VIDEO 3. (Vedere "Collegamento dei componenti video".)

Collegamento di componenti video (COMPONENT VIDEO)

Se si collega questo modello ad un componente video con le prese COMPONENT, è possibile ottenere una migliore qualità delle immagini che non collegando l'unità alle prese S VIDEO.



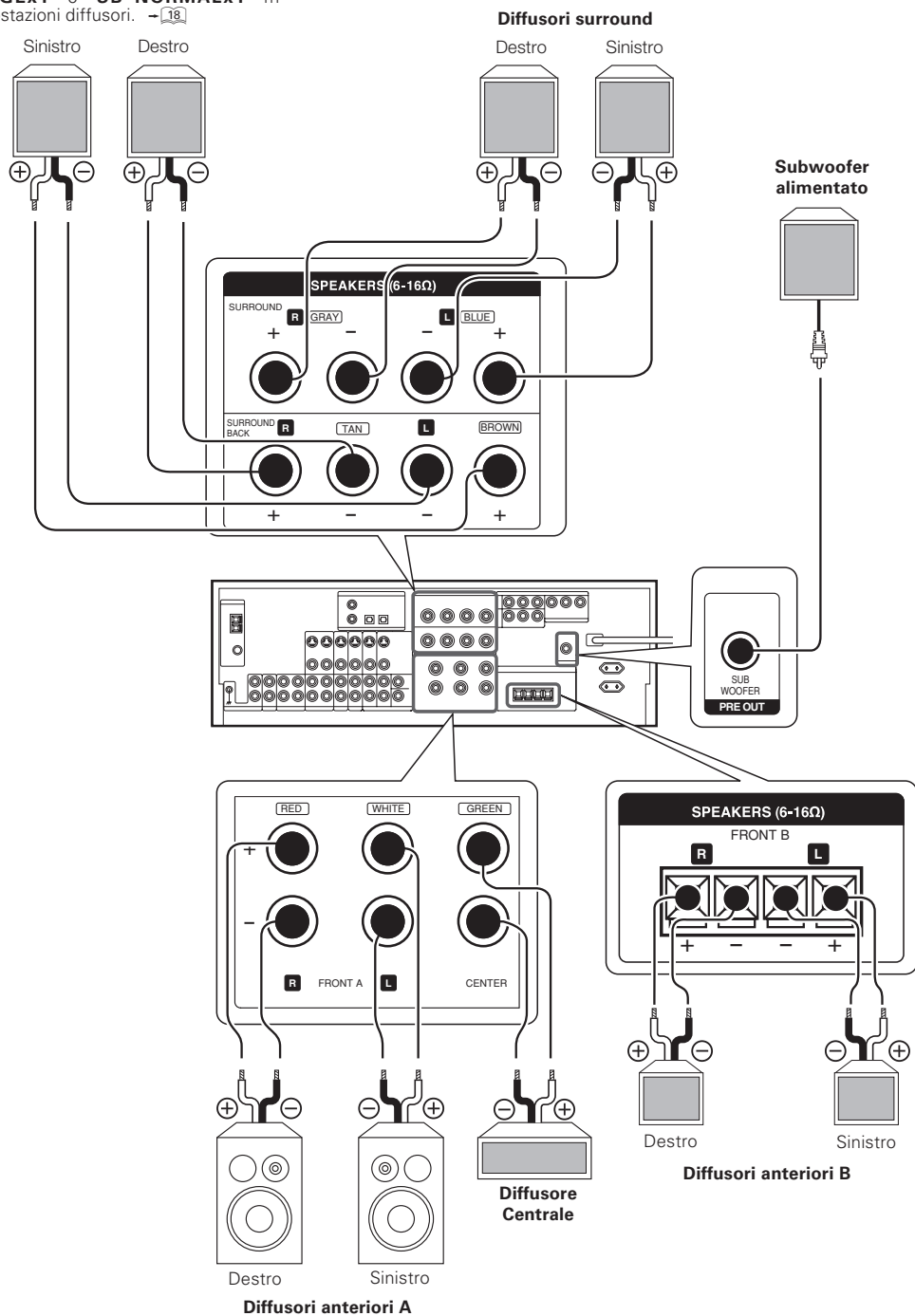
ITALIANO

Quando si collega il televisore alle prese COMPONENT, assicurarsi di collegare tutti gli altri componenti alle prese COMPONENT.

Collegamento dei diffusori

Diffusori Surround posteriori

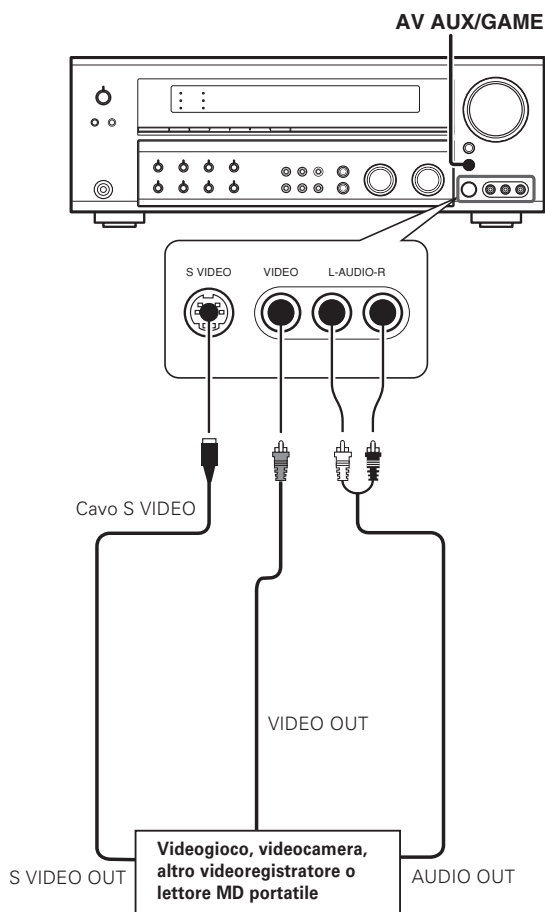
Quando si collega un singolo diffusore surround posteriore, collegarlo ai terminali **SURROUND BACK L** e selezionare **"SB LARGEx1"** o **"SB NORMALx1"** in Impostazioni diffusori. → 18



- Per assicurarsi che ciascun diffusore sia stato collegato correttamente, fare attenzione al tono di prova proveniente da ciascun diffusore. Fare riferimento al punto "Regolare il livello del volume del diffusore." → 18
- Quando si desidera collegare la seconda coppia di diffusori anteriori, o si preferisce connettere i diffusori in una stanza diversa da quella in cui si trova l'unità, utilizzare i terminali **SPEAKERS FRONT B**.

Collegamento alle prese AV AUX

Le prese **AV AUX** sono utili per il collegamento di componenti video come le videocamere o i videogiochi.



- Questo modello ha una funzione "GAME" adatta all'utilizzo con le console per videogiochi. Si consiglia di collegare la console alle prese AV AUX e impostare la modalità "GAME" su ON. - [20]
- Per selezionare la sorgente collegata alle prese AV AUX, premere il tasto AV AUX/GAME. - [20]
- Quando viene collegata una sorgente audio come un lettore MD, non è necessario collegare il cavo video.
- Quando l'apparecchio e il componente vengono collegati con il cavo S VIDEO, è possibile ottenere una qualità migliore delle immagini.

Collegamento delle antenne

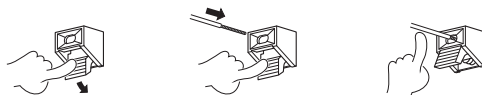
Non è possibile stabilire la ricezione di radiodiffusione senza prima collegare le antenne. Collegare le antenne in modo corretto come indicato sotto.

Antenna a telaio AM

Posizionare l'antenna a quadro il più lontano possibile dal ricevitore, televisore, cavi dei diffusori e cavo di alimentazione, quindi regolare la direzione per ottenere la migliore ricezione.

Collegamento dei terminali dell'antenna AM

- 1 Spingere la leva.
- 2 Inserire il cavo.
- 3 Riposizionare la leva.



Antenna FM per uso interno

L'antenna per uso interno in dotazione è solamente temporanea. Per ottenere una ricezione stabile dei segnali si consiglia di utilizzare un'antenna per uso esterno. Una volta collegata l'antenna per uso esterno, scollegare l'antenna per uso interno.

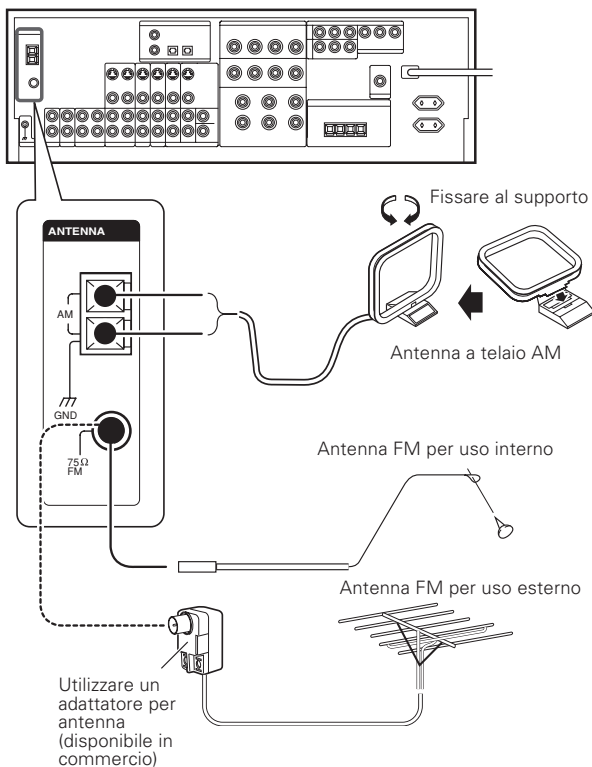
Collegamenti dei terminali dell'antenna FM

Inserire il cavo.



Antenna FM per uso esterno

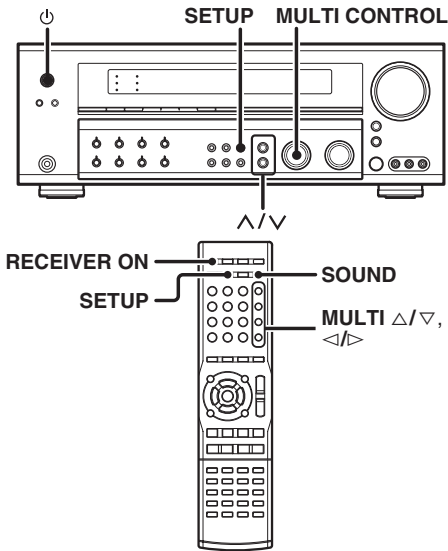
Portare nella stanza il cavo coassiale da 75Ω collegato all'antenna FM per uso esterno e collegarlo al terminale **75Ω FM**.



Preparazione all'audio surround

Impostazioni dei diffusori

Per riuscire ad ottenere il massimo divertimento dall'ascolto delle modalità di questo modello, accertarsi di completare le impostazioni dei diffusori (Subwoofer, diffusore anteriore, centrale, surround e surround posteriore) come descritto di seguito.



1 Accendere questo modello premendo il tasto **RECEIVER ON**.

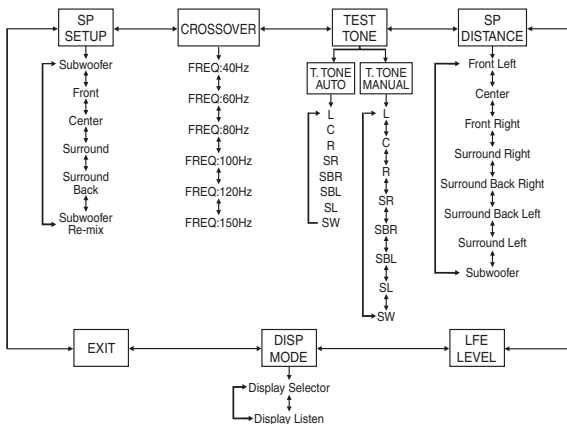
Se si desidera utilizzare il telecomando, premere il tasto VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, MD/TAPE, PHONO, AV AUX o TUNER nel telecomando per impostarlo nella modalità controllo ricevente.

2 Premere il tasto **SETUP** per attivare la modalità **SETUP**.

Utilizzare i tasti **▲/▼** o i tasti **MULTI** **◀/▶** per visualizzare i seguenti display.

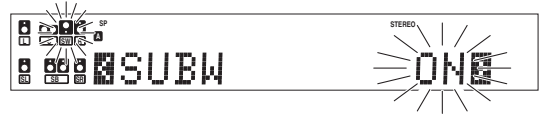
- ① SP SETUP
- ② CROSSOVER
- ③ TEST TONE
- ④ SP DISTANCE
- ⑤ LFE LEVEL
- ⑥ DISP MODE
- ⑦ EXIT

La procedura dell'impostazione è la seguente.



3 Selezionare un sistema di diffusori.

① Selezionare **SP SETUP** e premere di nuovo il tasto **SETUP** fino a visualizzare l'indicatore di impostazione del subwoofer "SUBW ON".



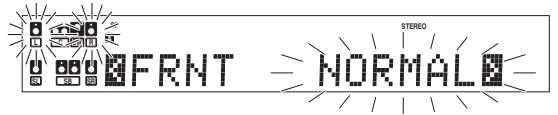
② Utilizzare la manopola **MULTI CONTROL** o i tasti **MULTI** **▲/▼** per regolare l'impostazione del subwoofer.

- ① **SUBW ON** : Il modo di impostazione del subwoofer questo modello è attivato.
- ② **SUBW OFF** : Il modo di impostazione del subwoofer questo modello è disattivato.

- L'impostazione iniziale è "SUBW ON".
- Quando è selezionato "SUBW OFF", i diffusori anteriori vengono impostati automaticamente su "FRNT LARGE" e la procedura passa direttamente al punto ④.
- Se si desidera l'uscita dal subwoofer, selezionare "FRNT NORMAL" oppure selezionare contemporaneamente "FRNT LARGE" e "SW RE-MIX ON".

③ Premere il tasto **▲** o il tasto **MULTI** **▶** per accettare l'impostazione.

- Viene visualizzato l'indicatore di impostazione dei diffusori anteriori "FRNT".



④ Utilizzare la manopola **MULTI CONTROL** o i tasti **MULTI** **▲/▼** per selezionare l'impostazione dei diffusori anteriori corretta.

- ① **FRNT NORMAL** : A questo modello sono collegati i diffusori anteriori di dimensione media.
- ② **FRNT LARGE** : A questo modello vengono collegati i diffusori con parte anteriore grande.

⑤ Premere il tasto **▲** o il tasto **MULTI** **▶** per accettare l'impostazione.

- Viene visualizzato l'indicatore di impostazione del diffusore centrale "CNTR".

⑥ Utilizzare la manopola **MULTI CONTROL** o i tasti **MULTI** **▲/▼** per selezionare l'impostazione dei diffusori centrale corretta.

Se per i diffusori anteriori è stato selezionato "FRNT LARGE",

- ① **CNTR NORMAL** : Al questo modello è stato collegato un diffusore centrale di dimensione media.
- ② **CNTR LARGE** : Al questo modello è stato collegato un diffusore centrale grande.
- ③ **CNTR OFF** : Il modo di impostazione del diffusore centrale sul questo modello è disattivato.

Se per i diffusori anteriori è stato selezionato "FRNT NORMAL",

- ① **CNTR NORMAL** : Al questo modello è stato collegato un diffusore centrale di dimensione media.
- ② **CNTR OFF** : Il modo di impostazione del diffusore centrale sul questo modello è disattivato.

⑦ Premere di nuovo il tasto **▲** o **MULTI** **▶** per accettare l'impostazione.

- Viene visualizzato l'indicatore di impostazione dei diffusori surround "SURR".

Continua alla pagina seguente

3 Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti MULTI Δ/∇ per selezionare l'impostazione dei diffusori surround corretta.

Se per i diffusori anteriori è stato selezionato "FRNT LARGE",

- ① **SURR NORMAL** : Al questo modello sono stati collegati diffusori surround di dimensione media.
- ② **SURR LARGE** : Al questo modello sono stati collegati diffusori surround grandi.
- ③ **SURR OFF** : Il modo di impostazione dei diffusori surround sul questo modello è disattivato.

Se per i diffusori anteriori è stato selezionato "FRNT NORMAL",

- ① **SURR NORMAL** : Al questo modello sono stati collegati diffusori surround di dimensione media.
- ② **SURR OFF** : Il modo di impostazione dei diffusori surround sul questo modello è disattivato.

• Se si seleziona la funzione "SURR OFF", passare all'operazione ⑦.

4 Premere di nuovo il tasto \blacktriangle o il tasto MULTI \triangleright per accettare l'impostazione.

• Viene visualizzato l'indicatore di impostazione dei diffusori surround posteriore "SB".

10 Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti MULTI Δ/∇ per selezionare l'impostazione dei diffusori surround posteriore corretta.

Se per il diffusori surround è stato selezionata "SURR LARGE",

- ① **SB NORMALx1** : Un singolo diffusore surround posteriore di dimensioni medie è connesso al ricevitore.
- ② **SB NORMALx2** : Una coppia di diffusori surround posteriori di dimensioni medie è connessa al ricevitore.
- ③ **SB LARGEEx1** : Un singolo diffusore surround posteriore di dimensioni grandi è connesso al ricevitore.
- ④ **SB LARGEEx2** : Una coppia di diffusori surround posteriori di dimensioni grandi è connessa al ricevitore.
- ⑤ **SB OFF** : Il modo di impostazione dei diffusori surround posteriore sul questo modello è disattivato.



Se per il diffusori surround è stato selezionata "SURR NORMAL",

- ① **SB NORMALx1** : Un singolo diffusore surround posteriore di dimensioni medie è connesso al ricevitore.
- ② **SB NORMALx2** : Una coppia di diffusori surround posteriori di dimensioni medie è connessa al ricevitore.
- ③ **SB OFF** : Il modo di impostazione dei diffusori surround posteriore sul questo modello è disattivato.

11 Premere di nuovo il tasto \blacktriangle o il tasto MULTI \triangleright per accettare l'impostazione.

• Viene visualizzato l'indicatore di impostazione dei re-mix del subwoofer "SW RE-MIX".

12 Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti MULTI Δ/∇ per selezionare l'impostazione dei re-mix del subwoofer corretta.

- ① **SW RE-MIX ON** : La modalità per l'impostazione del re-mix de subwoofer al questo modello è attivato.
- ② **SW RE-MIX OFF** : La modalità per l'impostazione del re-mix del subwoofer al questo modello è disattivato.

• Se il subwoofer è disattivato o nelle Impostazioni diffusore anteriore viene selezionato "FRNT NORMAL", l'impostazione dei re-mix del subwoofer non sarà visibile.

13 Premere nuovamente il tasto SETUP per tornare alle schermate di configurazione principali.

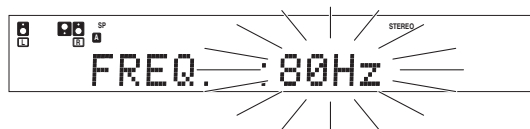
4 Selezionare la frequenza CROSSOVER.

La funzione CROSSOVER si utilizza per regolare le caratteristiche dell'uscita audio del ricevitore in base alle caratteristiche degli diffusore che possono essere diverse, in funzione della loro dimensione. Attivando la funzione CROSSOVER, potrete beneficiare di un suono dinamico e naturale anche qualora possediate diffusore di dimensioni ridotte.

1 Premere i tasti \blacktriangle/∇ o i tasti MULTI $\triangleleft/\triangleright$ per selezionare la funzione CROSSOVER sul display di setup e premere nuovamente il tasto SETUP.

2 Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti MULTI Δ/∇ per selezionare la frequenza del CROSSOVER.

- ① **FREQ. : 40Hz**
- ② **FREQ. : 60Hz**
- ③ **FREQ. : 80Hz**
- ④ **FREQ. : 100Hz**
- ⑤ **FREQ. : 120Hz**
- ⑥ **FREQ. : 150Hz**



• La funzione CROSSOVER non sarà disponibile quando viene selezionato "LARGE" per tutti i diffusori e viene selezionato "SW RE-MIX OFF" al punto ②.

3 Premere nuovamente il tasto SETUP per tornare alle schermate di configurazione principali.

5 Regolare il livello del volume del diffusore.

Dalla posizione di ascolto usuale, regolare i livelli di volume. I livelli di volume di ciascun diffusore devono essere identici.

- Il ricevitore entra nel modo di regolazione del livello di volume dei diffusori.
- Gli indicatori appariranno soltanto per i canali dei diffusori selezionati nel punto ②.

1 Per selezionare la funzione TEST TONE, premere i tasti \blacktriangle/∇ o i tasti MULTI $\triangleleft/\triangleright$.

2 Premere il tasto SETUP per visualizzare i seguenti display:

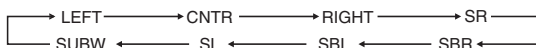
- ① **T.TONE AUTO**
- ② **T.TONE MANUAL**

3 Per selezionare la funzione AUTO/MANUAL TEST TONE (tonalità di prova) azionare la manopola MULTI CONTROL o i tasti MULTI Δ/∇ .

Per avviare la sequenza TEST TONE, premere nuovamente il tasto SETUP.

La regolazione del volume della tonalità di prova in uscita dal canale sonoro in selezione, è effettuata azionando la manopola MULTI CONTROL o i tasti MULTI Δ/∇ .

Per la selezione AUTO, il segnale di prova viene inviato dai diffusori secondo la sequenza seguente per 2 secondi, a partire dal diffusore anteriore sinistro.



• Se si è selezionato "SB NORMALx1" o "SB LARGEEx1", "SBR" e "SBL" non appaiono ma "SB" appare sul display.

L'indicatore del canale lampeggia durante l'emissione del segnale di prova.



• Qualora i selettori delle impostazioni diffusori fossero su OFF, vengono azzerate le impostazioni del livello diffusori.

Quando si usa la modalità MANUAL, la selezione del canale del diffusore è effettuata azionando i tasti \wedge/\vee o i tasti MULTI \triangle/∇ .

4 Premere di nuovo il tasto SETUP.

- Il tono di prova viene disattivato e si torna all'elemento principale della configurazione.

6 Immettere la distanza dai diffusori.

- Gli indicatori appariranno soltanto per i canali dei diffusori selezionati nel punto **2**.

1 Premere i tasti \wedge/\vee o i tasti MULTI \triangle/∇ per selezionare la funzione SP DISTANCE sul display di setup e premere nuovamente il tasto SETUP.

2 Misurare la distanza dalla posizione di ascolto a ciascun diffusore.

Annotare la distanza da ciascun diffusore.

- Distanza dal diffusore anteriori di sinistro (L) : ___ piedi (metri)
- Distanza dal diffusore centrale (C) : ___ piedi (metri)
- Distanza dal diffusore anteriori di destro (R) : ___ piedi (metri)
- Distanza dal diffusore surround destro (SR) : ___ piedi (metri)
- Distanza dal surround posteriore destro (SBR) : ___ piedi (metri)
- Distanza dal diffusore di surround posteriore (SB) : ___ piedi (metri)
- Distanza dal surround posteriore sinistro (SBL) : ___ piedi (metri)
- Distanza dal diffusore surround sinistro (SL) : ___ piedi (metri)
- Distanza dal subwoofer (SW) : ___ piedi (metri)

- Se si è selezionato "SB NORMALx1" o "SB LARGE1", "SBR" e "SBL" non appaiono ma "SB" appare sul display.

3 Utilizzare i tasti \wedge/\vee o i tasti MULTI \triangle/∇ per selezionare i diffusori, ed azionare la manopola MULTI CONTROL o i tasti MULTI \triangle/∇ per regolare la distanza dai diffusori anteriori.

L'indicatore dei diffusori da regolare lampeggia.



Indicatore in piedi Indicatore in metri

- La gamma di impostazione consentita è da 1 a 30 piedi (da 0,3 a 9,0 m), regolabile a incrementi di 1 piede (0,3 m).

4 Ripetere il punto **3** per immettere la distanza per ciascun diffusore.

5 Premere nuovamente il tasto SETUP per tornare alle schermate di configurazione principali.

- Sul display dovrebbero apparire i diffusori da voi selezionati. Verificare la corretta selezione di tutti i diffusori.

7 Regolare il LFE LEVEL (livello degli effetti di bassa frequenza).

1 Premere i tasti \wedge/\vee o i tasti MULTI \triangle/∇ per selezionare la funzione LFE LEVEL.

2 Utilizzare la manopola MULTI CONTROL oppure i tasti MULTI \triangle/∇ per regolare il livello LFE LEVEL.



- Il LFE LEVEL è regolato da 0dB a -10dB in decrementi di passi da 1dB.

3 Premere nuovamente il tasto SETUP per tornare alle schermate di configurazione principali.

8 Selezione della modalità display.

1 Per selezionare la funzione DISP MODE, premere i tasti \wedge/\vee o i tasti MULTI \triangle/∇ .

2 Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti MULTI \triangle/∇ per selezionare la modalità di display.

① DISP SELECTOR : Visualizza l'ingresso attualmente in selezione.

② DISP LISTEN : Visualizza la modalità d'ascolto attuale.



3 Per confermare l'impostazione, premere nuovamente il tasto SETUP.

4 Per selezionare EXIT, premere il tasto \wedge o il tasto MULTI \triangleright .

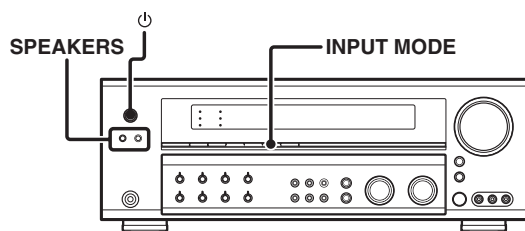


5 Per uscire dalla modalità di SETUP, premere il tasto SETUP.

Riproduzione normale

Preparazione alla riproduzione

Prima di avviare la riproduzione, sono necessarie alcune fasi preparatorie.



Accensione del questo modello

- 1 Attivare l'alimentazione dei componenti interessati.
- 2 Attivare l'alimentazione questo modello premendo il tasto ϕ .

Selezione del modo di ingresso

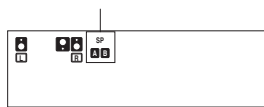
Se è stato selezionato un componente collegato alle prese **CD/DVD**, **VIDEO2**, **VIDEO 3** o **DVD/6CH**, assicurarsi che l'impostazione del modo di ingresso sia corretta per il tipo di segnale audio da utilizzare. \rightarrow 8

Selezione del sistema di diffusori

Premere il tasto **SPEAKERS** per selezionare il sistema di diffusori da utilizzare.

- A ON** : Emissione dell'audio dai diffusori collegati ai terminali **SPEAKERS A** sul pannello posteriore.
- B ON** : Emissione dell'audio dai diffusori collegati ai terminali **SPEAKERS B** sul pannello posteriore. Dal subwoofer non viene emesso alcun suono.
- A+B ON** : Emissione dell'audio dai diffusori collegati sia ai terminali **SPEAKERS A** e **B** sul pannello posteriore.
- A+B OFF** : Dai diffusori non viene emesso alcun suono. I trattini del display variano in aspetto a seconda del tipo del segnale d'ingresso.

È necessario che l'indicatore per i diffusori da utilizzare sia illuminato.



- Se si preme il tasto **INPUT MODE** per selezionare "6CH INPUT" la cui sorgente di ingresso è "DVD/6CH", **SPEAKERS A** viene selezionato automaticamente.
- Quando **SPEAKERS B** è impostato su ON, la modalità LISTEN passerà in STEREO.

Ascolto mediante un componente sorgente



1 Utilizzare i tasti per la selezione dell'ingresso e AV AUX/GAME per selezionare la sorgente da ascoltare.

Le sorgenti di ingresso vengono modificate come segue.

- 1 TUNER
- 2 CD/DVD
- 3 MD/TAPE
- 4 VIDEO 1
- 5 VIDEO 2
- 6 VIDEO 3
- 7 DVD/6CH
- 8 PHONO
- 9 AV AUX [GAME] (o AV AUX)

2 Avviare la riproduzione dalla sorgente selezionata.

3 Utilizzare la manopola VOLUME CONTROL o i tasti VOLUME Δ/∇ per regolare il volume.

Impostare le prese AV AUX del pannello anteriore

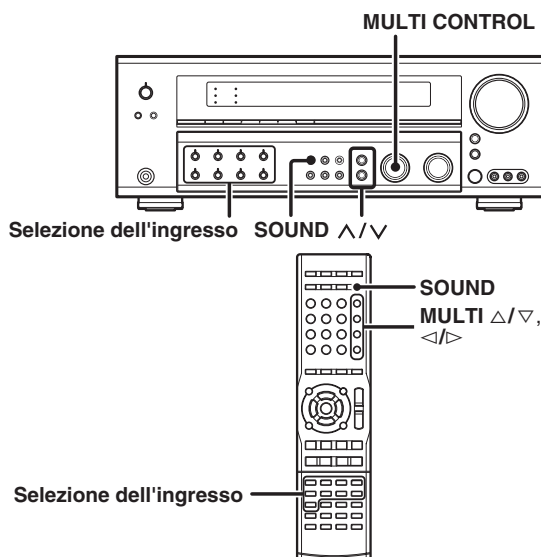
Eseguire l'impostazione in modo da poter riprodurre un videogioco con il sintoamplificatore.

- 1 Utilizzare il tasto **AV AUX/GAME** per selezionare "AV AUX [GAME]" (o "AV AUX").
- 2 Premere e tenere premuto per oltre 2 secondi il tasto **AV AUX/GAME**, per la seguente selezione;

- 1 **AV AUX [GAME]** : Quando la macchina per videogiochi collegata è accesa, il tasto di selezione della sorgente viene automaticamente portato su "AV AUX [GAME]". Inoltre, la funzione ACTIVE EQ viene portata su "ACTIVE EQ GAME", e la modalità di ascolto adatta ai videogiochi viene impostata.
- 2 **AV AUX** : La modalità per videogiochi viene disattivata.

- La modalità dei videogiochi non viene attivata se nessun segnale video viene ricevuto dalla presa **VIDEO** o **S-VIDEO** della sezione delle prese **AV AUX**.

Regolazione del livello di ingresso (solo sorgenti analogiche)

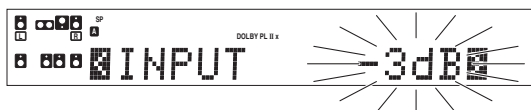


Regolazione del livello di ingresso (solo sorgenti analogiche)

Se il livello di ingresso di un segnale sorgente analogico è troppo elevato, l'indicatore CLIP lampeggia per indicare il segnale della sorgente. Regolare il livello di ingresso.

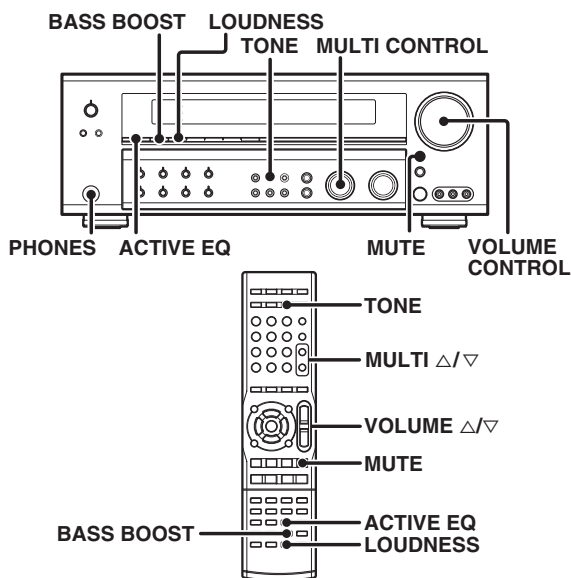


- 1 Utilizzare i tasti selezione dell'ingresso per selezionare la sorgente di cui si desidera impostare il livello di ingresso.
 - È possibile memorizzare un livello di ingresso distinto per ciascuna sorgente di ingresso.
- 2 Premere più volte i tasti SOUND e \wedge/\vee o i tasti MULTI \triangle/∇ fino a visualizzare l'indicatore "INPUT".
- 3 Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti MULTI \triangle/∇ per regolare il livello di ingresso.



- Il modo di regolazione viene visualizzato per 20 secondi circa.
 - È possibile regolare il livello di ingresso su tre impostazioni: 0dB, -3dB e -6dB (l'impostazione iniziale è 0dB).
- 4 Premere di nuovo il tasto SOUND per tornare all'indicatore di immissione.

Regolazione del suono



Regolazione dei toni

Quando questo modello si trova nel modo stereo PCM e analogico, è possibile regolare la qualità del suono.

- 1 Premere il tasto TONE per selezionare il modo dei toni.
- 2 Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti MULTI \triangle/∇ per selezionare TONE ON/OFF.



- 3 Dopo aver selezionato la funzione TONE ON, premere il tasto TONE per accedere ai seguenti display.
 - BASS : Da selezionare per regolare la gamma a bassa frequenza.
 - TREBLE: Da selezionare per regolare la gamma ad alta frequenza.
- 4 Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti MULTI \triangle/∇ per regolare la qualità del suono.



- I livelli dei bassi e degli acuti sono regolabili da -10 a +10 con incrementi di 2 passi.
- La voce di regolazione viene visualizzata per 20 secondi circa.
- Questa funzione è disponibile per diffusori collegati alle prese jack FRONT A.

Regolazione di intensità audio

È possibile regolare la funzione di intensità che controlla i valori bassi del volume per conservare la ricchezza del suono. La regolazione può essere effettuata quando questo modello si trova in modalità PCM stereo e stereo analogica.

Premere il tasto LOUDNESS per ON l'impostazione LOUDNESS.

- Questa funzione è disponibile per diffusori collegati alle prese jack FRONT A.

Per annullare

Premere nuovamente il tasto LOUDNESS per spegnere l'indicatore "LOUDNESS".

Riproduzione normale

Accentuazione rapida delle basse frequenze (BASS BOOST)

Quando questo modello si trova nel modo stereo PCM e analogico, è possibile regolare la qualità del suono.

Premere il tasto BASS BOOST.

- Premere una volta il tasto per selezionare l'impostazione massima di accentuazione delle basse frequenze (+10).
- Tale tasto non funziona quando il modello si trova nel modo di regolazione della qualità del suono o degli effetti sonori.
- Questa funzione è disponibile per diffusori collegati alle prese FRONT A.

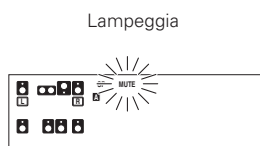
Ripristino dell'impostazione precedente

Premere di nuovo il tasto BASS BOOST.

Disattivazione dell'audio

Il tasto MUTE consente di disattivare l'audio dei diffusori.

Premere il tasto MUTE.



Per annullare

Premere di nuovo il tasto MUTE, in modo che l'indicatore "MUTE" si spenga.

- È inoltre possibile disattivare l'impostazione MUTE ON girando la manopola VOLUME CONTROL o premendo i tasti VOLUME Δ/∇ .

Modalità ACTIVE EQ

La modalità ACTIVE EQ vi consente di potenziare l'intensità sonora quando è attivata.

Premere il tasto ACTIVE EQ per accedere alla selezione delle seguenti modalità:

- ① **ACTIVE EQ MUSIC** : Indicata per l'ascolto di musica. (Si accenderà l'indicatore ACTIVE EQ.)
- ② **ACTIVE EQ CINEMA** : Indicata per assistere ad un film. (Si accenderà l'indicatore ACTIVE EQ.)
- ③ **ACTIVE EQ GAME** : Efficace durante il gioco con videogiochi. (Si accenderà l'indicatore ACTIVE EQ.)
- ④ **ACTIVE EQ OFF** : La funzione ACTIVE EQ sarà disattivata. (L'indicatore ACTIVE EQ si spegnerà.)

- La scritta "ACTIVE EQ" scorrerà da destra a sinistra.
- La funzione ACTIVE EQ non è disponibile quando ci si trova in REC MODE, oppure durante la ricerca o preselezione di stazioni radio.

Ascolto con le cuffie

- ① Collegare le cuffie alla presa PHONES.

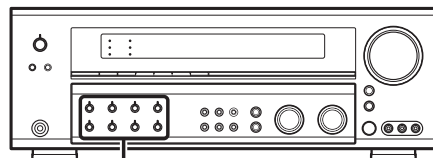


- I suoni da tutti gli altoparlanti vengono eliminati.

- ② Utilizzare la manopola VOLUME CONTROL o i tasti VOLUME Δ/∇ per regolare il volume.

Registrazione

Registrazione audio (sorgenti analogiche)



Selezione dell'ingresso



Selezione dell'ingresso

Registrazione di una sorgente musicale

- ① Utilizzare i tasti per la selezione dell'ingresso per selezionare la sorgente (diversa da "MD/TAPE") da registrare.
- ② Impostare la registratore MD o il piastra a cassette per registrare.
- ③ Avviare la riproduzione, quindi avviare la registrazione.

Registrazione video

- ① Utilizzare i tasti per la selezione dell'ingresso per selezionare la sorgente video (diversa da "VIDEO 1") da registrare.
- ② Impostare sulla registrazione la piastra video collegata a VIDEO 1.
 - Selezionare REC MODE per registrare una sorgente di ingresso digitale.
- ③ Start playback, then start recording.
 - Con alcuni software video è possibile che la registrazione non risulti normale. Tale problema è dovuto alla presenza di un sistema anticopia.

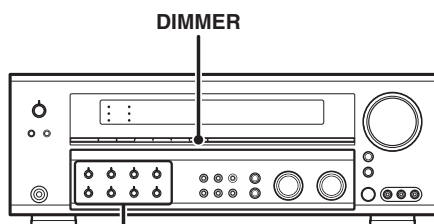
→ 37

Registrazione audio (sorgenti digitali)

Attivare il **REC MODE** per registrare una sorgente di ingresso digitale. Normalmente, utilizzare il **REC MODE AUTO** per registrare sorgenti di ingresso audio.

Quando il modo digitale viene modificato durante la registrazione nel **REC MODE AUTO**, è possibile che la sorgente di ingresso audio venga momentaneamente interrotta.

Registrazione di musica nel modo REC MODE AUTO o MANUAL



Selezione dell'ingresso



Selezione dell'ingresso

1 Utilizzare i tasti per la selezione dell'ingresso per selezionare la sorgente (CD/DVD, DVD/6CH, VIDEO2, VIDEO 3) da registrare.

2 Impostare la registratore MD o il piastra a cassette per registrare.

3 Premere e tenere premuto per oltre 2 secondi il tasto DIMMER, in modo da selezionare il REC MODE AUTO o REC MODE MANUAL.

- 1 **REC MODE disattivato** : Il modo di registrazione dell'ingresso digitale è disattivato.
- 2 **REC MODE AUTO** : I segnali di ingresso digitali (DTS, Dolby Digital o PCM) vengono identificati automaticamente e vengono convertiti in segnali stereo pronti per la registrazione.
- 3 **REC MODE MANUAL** : Viene conservato il tipo di segnale di ingresso presente al momento della selezione di tale modo.

• Quando è selezionata la **REC MODE MANUAL**, il segnale di ingresso digitale viene convertito in segnali stereo (down-mix). Ma una volta cambiato il segnale digitale in un altro segnale, non viene emesso nessun segnale.

Quando è selezionata la **REC MODE AUTO**, il segnale di ingresso digitale viene convertito in segnali stereo anche se il segnale digitale è cambiato.

Per il REC MODE AUTO :



Per il REC MODE MANUAL :



4 Avviare la riproduzione, quindi avviare la registrazione.

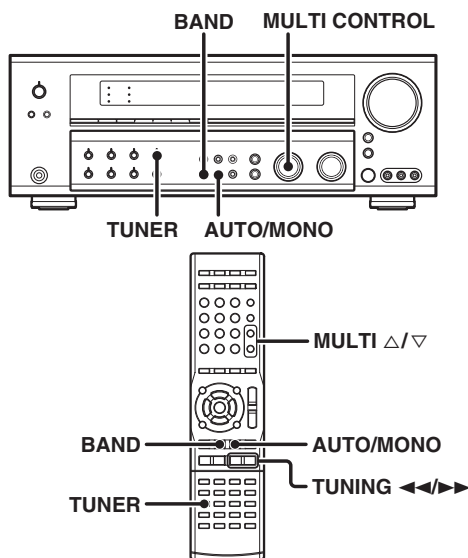
- Se la riproduzione audio si interrompe a metà a causa di una modifica dei segnali di ingresso, ecc., premere il tasto **DIMMER**.

Ascolto di trasmissioni radiofoniche

È possibile memorizzare fino a 40 stazioni e richiamarle con la pressione di un unico tasto.

È possibile classificare le stazioni radiofoniche in stazioni RDS (Radio Data System) e in stazioni di altro tipo. Per ascoltare o memorizzare stazioni RDS nella memoria preselezionata, vedere la sezione intitolata "Utilizzo del sistema RDS".

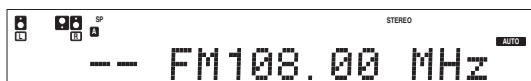
Sintonizzazione (non RDS) delle stazioni radio



1 Utilizzare il tasto **TUNER** per selezionare.

2 Utilizzare il tasto **BAND** per selezionare la banda di trasmissione desiderata.

A ogni pressione la banda viene modificata.



3 Utilizzare il tasto **AUTO/MONO** per selezionare il metodo di sintonia desiderato.

Con ogni pressione del tasto, si passa dal metodo di sintonizzazione automatica a sintonizzazione manuale e viceversa.

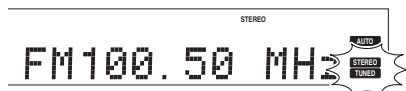
Sul display si illumina l'indicatore "AUTO".



• Di solito viene utilizzata l'impostazione "AUTO" (sintonia automatica). Se le onde radiofoniche sono deboli e vi è molta interferenza, commutare sulla sintonia manuale (con la sintonia manuale, le trasmissioni stereo vengono ricevute in modo monofonico).

4 Utilizzare la manopola **MULTI CONTROL** o i tasti **MULTI** Δ/∇, o i tasti **TUNING** <</> per la selezione della stazione.

"STEREO" si illumina quando una trasmissione viene ricevuta in modo stereo.



"TUNED" viene visualizzato quando si riceve una stazione.

Sintonia automatica : La stazione successiva viene sintonizzata automaticamente.

Sintonia manuale : Ruotare la manopola e usare i tasti **MULTI** Δ/∇ per selezionare la stazione richiesta.

Utilizzo del sistema RDS (Radio Data System)

Con RDS si intende un sistema che, insieme al segnale di trasmissione, comunica informazioni utili (sotto forma di dati digitali) per le trasmissioni FM. I sintonizzatori e i ricevitori predisposti alla ricezione RDS sono in grado di estrarre le informazioni dal segnale di trasmissione e di utilizzarle con diverse funzioni, come la visualizzazione automatica del nome della stazione.

Funzioni RDS:

Ricerca PTY (identificazione del tipo di programma) - [27]

Si sintonizza automaticamente su una stazione che sta trasmettendo il tipo di programma specificato (genere).

Visualizzazione PS (nome Program Service)

Visualizza automaticamente il nome della stazione trasmesso dalla stazione RDS.

Funzione RDS AUTO MEMORY - [26]

Seleziona e memorizza automaticamente nella memoria preselezionata fino a 40 stazioni RDS.

Se nella memoria preselezionata sono state memorizzate meno di 40 stazioni RDS, nei posti vuoti vengono memorizzate stazioni FM normali.

Funzione Radio Text (testo radio)

Visualizza i dati di testo radio trasmessi da alcune stazioni RDS quando viene premuto il tasto **RDS DISP** (Display). Se non vengono trasmessi dati di testo viene visualizzato "NO RT".

"RDS" si illumina quando viene ricevuta una trasmissione (un segnale) RDS.



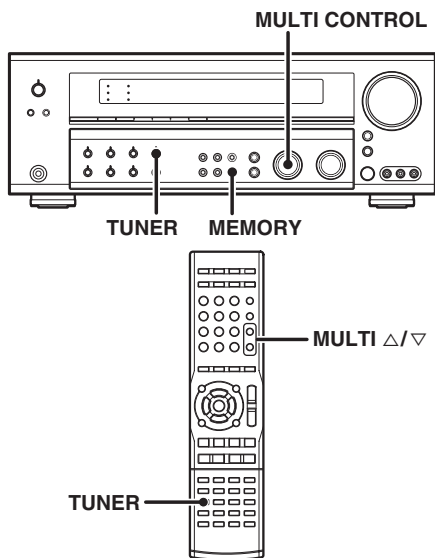
Nota

È possibile che alcune funzioni e alcuni nomi di funzioni siano diversi per determinati paesi e aree.

Prima di utilizzare una funzione RDS, assicurarsi di eseguire la funzione RDS AUTO MEMORY facendo riferimento alla descrizione contenuta in "Preselezione delle stazioni RDS (RDS AUTO MEMORY)". - [26]

Preselezione manuale delle stazioni radiofoniche

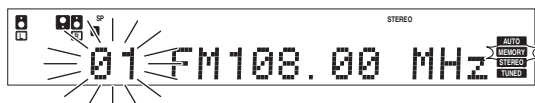
La funzione RDS Auto Memory assegna numeri di preselezione alle stazioni RDS partendo dal numero di preselezione "1". Assicurarsi quindi di eseguire la funzione RDS AUTO MEMORY prima di memorizzare manualmente le stazioni AM, nonché altre stazioni FM e RDS.
"Preselezione delle stazioni RDS (RDS AUTO MEMORY)". - [26]



1 Sintonizzarsi sulla stazione da memorizzare.

2 Premere il tasto MEMORY durante la ricezione della stazione.

Lampeggia per 20 secondi Si illumina per 20 secondi



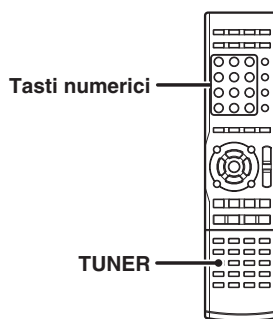
Passare al punto **3** entro 20 secondi.
(se trascorrono più di 20 secondi, premere di nuovo il tasto MEMORY).

3 Utilizzare la manopola MULTI CONTROL o i tasti MULTI Δ/∇ per selezionare una delle stazioni preimpostate (da 1 - 40).

4 Premere il tasto MEMORY per accettare l'impostazione.

- Ripetere i punti **1**, **2**, **3**, e **4** fino a memorizzare tutte le stazioni desiderate.
- Se una stazione viene memorizzata su un numero di preselezione già utilizzato, la stazione precedente viene sostituita con la stazione nuova.

Ricezione delle stazioni preselezionate



1 Premere il tasto TUNER per selezionare il sintonizzatore come sorgente.

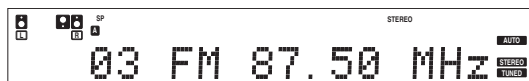
2 Inserire il numero della stazione preselezionata da ricevere (fino a "40").

Premere i tasti numerici nel seguente ordine:

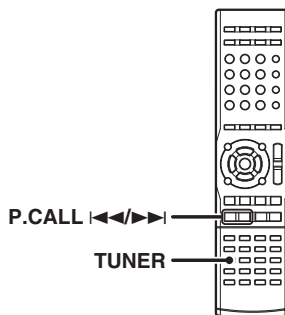
Per "15", premere [+10], [5]

Per "20", premere [+10], [+10], [0]

- Se durante la digitazione di un numero a due cifre viene commesso un errore, premere più volte il tasto +10 per tornare alla visualizzazione iniziale e ripetere la procedura dall'inizio.



Ricezione delle stazioni preselezionate in ordine (P.CALL)



1 Premere il tasto TUNER per selezionare il sintonizzatore come sorgente.

2 Utilizzare i tasti P.CALL ◀◀/▶▶, per selezionare la stazione desiderata.

- A ogni pressione del tasto viene ricevuta in sequenza un'altra stazione preselezionata.

Premendo il tasto P.CALL ▶▶ si ottiene:

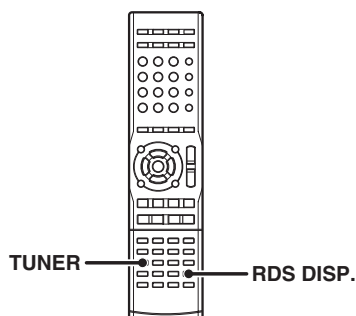
→ 01 → 02 → 03 → ... → ... → 38 → 39 → 40

Premendo il tasto P.CALL ◀◀ si ottiene:

← 01 ← 02 ← 03 ← ... ← ... ← 38 ← 39 ← 40

Tenendo premuti i tasti P.CALL ▶▶ o ◀◀, è possibile saltare da una stazione preselezionata all'altra, ricevendo ciascuna stazione preselezionata a intervalli di 0,5 secondi.

Utilizzo del tasto RDS DISP (Display)



Premendo il tasto RDS DISP, viene modificato il contenuto del display.

A ogni pressione il modo di visualizzazione viene modificato come segue :

- ① Visualizzazione PS (nome Program Service)
- ② Visualizzazione RT (testo radio)
- ③ Visualizzazione della frequenza

① Visualizzazione PS (nome Program Service) :

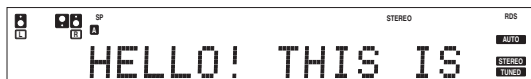
Il nome della stazione viene visualizzato automaticamente quando viene ricevuta una trasmissione RDS.

Se non sono stati inviati dati PS, viene visualizzato "NO PS".



② Visualizzazione RT (testo radio) :

I dati di testo che accompagnano la trasmissione RDS scorrono sul display. Se la stazione RDS corrente non fornisce dati RT, viene visualizzato "NO RT".



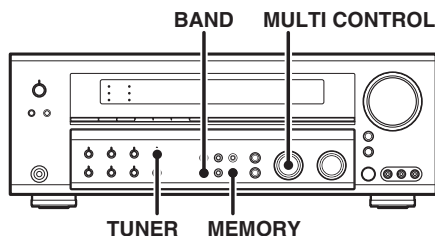
③ Visualizzazione della frequenza :

Viene visualizzata la frequenza della stazione corrente.



Preselezione delle stazioni RDS (RDS AUTO MEMORY)

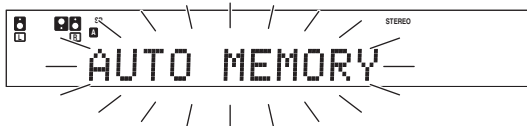
Tale funzione memorizza automaticamente nella memoria preselezionata fino a 40 stazioni RDS. Per utilizzare la funzione PTY, è necessario memorizzare le stazioni RDS nella memoria preselezionata utilizzando la funzione RDS AUTO MEMORY.



1 Premere il tasto TUNER per avviare la modalità sintonizzatore.

2 Utilizzare il tasto BAND per impostare la banda di trasmissione su "FM".

3 Se si tiene premuto per oltre 2 secondi il tasto MEMORY, viene avviata la modalità AUTO MEMORY.

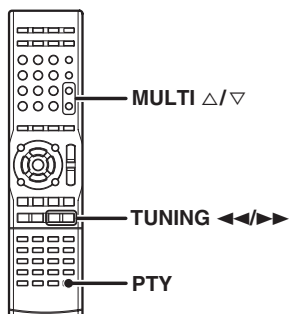


- Dopo pochi minuti, vengono memorizzate fino a 40 stazioni RDS in sequenza a partire dal canale "01".
- È possibile che le stazioni già memorizzate nella memoria preselezionata vengano sostituite con stazioni RDS (cioè se la funzione RDS AUTO MEMORY individua 15 stazioni RDS, le stazioni correntemente memorizzate da 01 ~ 15 verranno sostituite con le stazioni RDS.)

Sintonizzazione in base al tipo di programma (ricerca PTY)

Tale funzione consente di impostare il sintonizzatore sulla ricerca automatica delle stazioni che stanno trasmettendo il tipo di programma (genere) che si desidera ascoltare.

In determinate condizioni di ricezione è possibile che sia necessario più di 1 minuto per completare la ricerca.



Preparativi

- Eseguire la procedura RDS Auto Memory.
- Impostare la banda di trasmissione su FM.
- Sintonizzarsi su una stazione RDS.

1 Premere il tasto PTY per attivare il modo di ricerca PTY.



Si illumina

Quando viene ricevuta una trasmissione RDS, il tipo di programma viene visualizzato sul display. Se non sono disponibili dati PTY o se la stazione non è una stazione RDS, viene visualizzato "NONE".

2 Mentre l'indicatore "PTY" è illuminato, utilizzare i tasti MULTI Δ/∇ o i tasti TUNING ◀/▶ per selezionare il tipo di programma desiderato.

Tabella dei tipi di programma

Nome del tipo di programma	Visualizzazione	Nome del tipo di programma	Visualizzazione
Musica pop	POP M	Previsioni del tempo	WEATHER
Musica rock	ROCK M	Finanza	FINANCE
Musica da strada	EASY M	Programmi per bambini	CHILDREN
Musica classica leggera	LIGHT M	Tematiche sociali	SOCIAL
Musica classica impegnata	CLASSICS	Religione	RELIGION
Altra musica	OTHER M	Interventi degli	PHONE IN
Notiziari	NEWS	Ascoltatori Viaggi	TRAVEL
Temi di attualità	AFFAIRS	Tempo libero	LEISURE
Informazioni	INFO	Musica jazz	JAZZ
Sport	SPORT	Musica country	COUNTRY
Istruzione	EDUCATE	Musica nazionale	NATION M
Teatro	DRAMA	Revival	OLDIES
Cultura	CULTURE	Musica folk	FOLK M
Scienza	SCIENCE	Documentari	DOCUMENT
Argomenti vari	VARIED		

3 Premere il tasto PTY per avviare la ricerca.

ESEMPIO : ricerca di una stazione di musica POP.

Visualizzazione durante la ricerca.

Lampeggia



Visualizzazione del nome del tipo di programma.

Visualizzazione quando viene ricevuta una stazione.

Si spegne



Visualizzazione del nome della stazione

- Mentre "PTY" lampeggia, non viene emesso alcun audio.
- Se non è possibile trovare il tipo di programma desiderato, viene visualizzato "NO PROGRAM", quindi dopo diversi secondi il display torna alla visualizzazione iniziale.

Per selezionare un altro tipo di programma.

Ripetere i punti 1, 2 e 3.

Effetti sonori

Il questo modello dispone di modi di ascolto che consentono di sfruttare effetti sonori migliori con diverse sorgenti video. Per ottenere un effetto ottimale dai modi surround, assicurarsi innanzitutto di aver impostato correttamente i diffusori. - 17

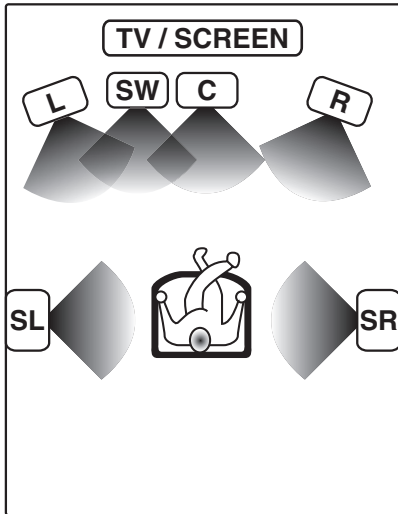
Modo surround

Le posizioni degli altoparlanti sottoindicate riguardo il sistema audio surround a 5,1 canali, ossia;

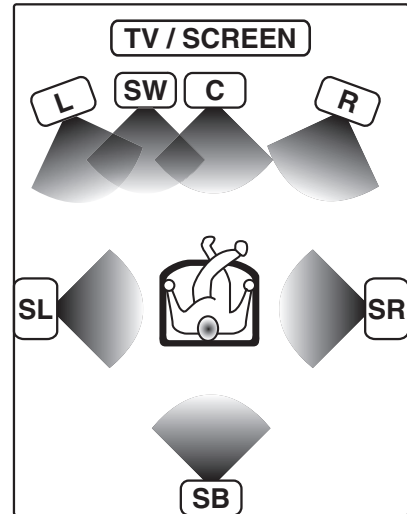
- Dolby Digital
- Dolby Pro Logic II
- DTS
- DTS 96/24
- DVD 6 canali

Le posizioni degli diffusore sottoindicate riguardano il sistema audio surround a 6,1 canali;

- Dolby Digital EX
- DTS-ES
- Neo:6
- Modo DSP



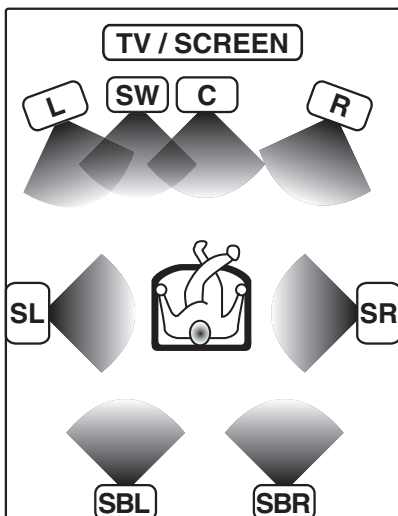
Nessun diffusore surround posteriore



Diffusore surround posteriore

Le posizioni degli diffusore sottoindicate riguardano il sistema audio surround a 7,1 canali;

- Dolby Pro Logic Iix



Diffusori surround posteriore sinistro o destro

- L** Diffusore anteriore sinistro
- SW** Subwoofer
- C** Diffusore centrale
- R** Diffusore anteriore destro
- SL** Diffusore Surround sinistro
- SR** Diffusore Surround destro
- SB** Diffusore Surround posteriore
- SBL** Diffusore Surround posteriore sinistro
- SBR** Diffusore Surround posteriore destro


Fabbricato dietro licenza Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", "Surround EX" e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

I nomi "DTS", "DTS-ES", "Neo:6" e "DTS 96/24" sono marchi di fabbrica della Digital Theater Systems, Inc.



Anche se la configurazione dei diffusori fosse differente da sopra, il ricevitore permetterà l'ascolto di sorgenti Dolby Digital e DTS in una condizione adatta per ogni configurazione dei diffusori.

Dolby Digital

Il formato surround Dolby Digital consente di ascoltare fino a 5,1 canali di audio surround digitale da segnali di ingresso Dolby Digital (come software Laserdisc o DVD contrassegnati con ). A confronto con il surround Dolby precedente, il sistema Dolby Digital fornisce una qualità del suono migliore, una precisione spaziale più accurata e una gamma dinamica migliorata.

Dolby Digital EX

La tecnologia Dolby Digital EX rappresenta uno sviluppo della tecnologia Dolby Digital, e genera sei canali di uscita a piena larghezza di banda dai canali sorgente 6,1. Questa conversione utilizza un decodificatore a matrice che trasforma i due canali della registrazione originale in tre canali di surround. Questo effetto è ottenuto impiegando tre diversi segnali di surround, surround sinistro, surround destro, e surround posteriore, ed ognuno di questi aziona un gruppo di diffusori. In pratica, è come se si aggiungesse un canale centrale dedicato per i diffusori posteriori, che aumenta la diffusione e la naturalezza dell'effetto acustico, offrendo la facilità di avvolgere l'ascoltatore in un'onda di effetti sonori, posizionandoli esattamente ove si troverebbero in una situazione reale. Per ottimizzare la riproduzione, si consiglia di usare la funzione Dolby Digital EX con colonne sonore registrate con il sistema Dolby Digital Surround EX, che incorporano un marchio digitale che attiva questa funzione automaticamente. Notare che per i titoli registrati prima della fine del 2001, la funzione dovrà essere attivata manualmente.

Sebbene le piste sonore Dolby Digital incorporino un canale a bassa frequenza distinto, il collegamento di un subwoofer migliorerà le prestazioni in termini di bassi profondi anche negli altri modi surround.

L'indicatore "LFE" viene visualizzato sul display quando viene immesso un segnale per tale canale.

Dolby Pro Logic IIx e Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II è stato progettato specificamente per fornire una nuova percezione di spazio, direzione ed articolazione del suono da sorgenti codificate Dolby Surround (quali i software video e Laserdisc contrassegnati con ). Questo viene raggiunto grazie ad un design logico con feedback incorporato e intelligente, una decodifica del surround matrix e la decodifica delle uscite surround stereo ad ampiezza di banda completa.

Dolby Pro Logic IIx rappresenta un'evoluzione delle funzioni di Dolby Pro Logic II. Crea l'audio surround del canale 6,1 e del canale 7,1 per stereo oppure segnali di canale 5,1. Questa funzione consente uno straordinario effetto di sottofondo che fa sentire l'utente circondato da suono naturale. In particolare modo, l'audio surround del canale 7,1 è in grado di riprodurre un audio realistico dai diffusori surround posteriori.

Le modalità Pro Logic IIx programmate in questo modello sono "MOVIE", "MUSIC" e "GAME". Le modalità Pro Logic II programmate in questo modello sono "MOVIE", "MUSIC", "GAME" e "PRO LOGIC".

La modalità "MOVIE" presenta funzioni preimpostate per riprodurre un audio surround calibrato di alto livello, mentre la modalità "MUSIC" dispone di funzioni regolabili dall'utente in grado di offrire i tre controlli opzionali, quali le modalità "Dimension", "Center Width" e "Panorama" e consentire l'ottimizzazione dei campi audio a discrezione dell'utente.

Il comando "Dimension" consente all'utente di regolare gradualmente il campo sonoro verso la parte anteriore o posteriore; il comando "Center Width" consente varie regolazioni del bilanciamento dei diffusori sinistro, centrale e destro; il modo "Panorama" consente di estendere l'elaborazione stereo anteriore includendo i diffusori surround per un eccezionale effetto "avvolgente" con elaborazione sulle pareti laterali.

La modalità "GAME" assicura un audio effetto surround ed emozionante, quando si fa un gioco o si guarda la TV. Specialmente nella modalità "GAME" Pro Logic IIx, viene aggiunto al subwoofer l'audio base non solo dal diffusore anteriore e centrale ma anche dal canale surround, generando in tal modo un effetto surround più dinamico che mai.

DTS

Il formato audio multicanale DTS è disponibile su software CD, LD e DVD. Il sistema DTS è un formato rigorosamente digitale che non è possibile decodificare nella maggior parte dei lettori CD, LD o DVD. Per tale motivo, quando si tenta di riprodurre il software codificato con il sistema DTS attraverso l'uscita analogica di un nuovo lettore CD, LD o DVD, nella maggior parte dei casi vengono emessi disturbi digitali. Se l'uscita analogica è collegata direttamente a un sistema di amplificazione ad alta potenza, è possibile che tali disturbi siano eccessivamente alti. Per evitare tale situazione, è necessario che l'utente adotti precauzioni appropriate per la riproduzione dell'uscita digitale, come descritto di seguito. Per ascoltare una riproduzione DTS Digital Surround™, è necessario collegare un decodificatore DTS Digital Surround esterno a 5,1 canali o un amplificatore con un decodificatore DTS Digital Surround incorporato all'uscita digitale (S/P DIF, AES/EBU o TosLink) del lettore CD, LD o DVD.

Il decodificatore DTS è incorporato in tutti i modelli.

DTS-ES

DTS-ES (Extended Surround) presenta un sistema surround a 6,1 canali con canale supplementare Surround posteriore, che rappresenta un'evoluzione rispetto al tradizionale sistema surround a 5,1 canali. Il formato DTS-ES registrato in DVD, CD o LD comprende due modalità. Il DTS-ES Discrete 6,1 produce il surround posteriore discreto totalmente indipendente, mentre il DTS-ES Matrix 6,1 produce il surround posteriore sintetizzato entro i canali surround sinistro e destro utilizzando la tecnologia a matrice. DTS-ES ha un'ottima compatibilità con il sistema surround a 5,1 canali tradizionale. Il surround a 6,1 canali con un surround posteriore supplementare è contraddistinto da una presenza e da effetti surround più naturali, che danno una maggiore impressione dell'immagine sonora avvolgente. I programmi, registrati usando la tecnologia DTS-ES, sono costituiti da bandierine informative, che permettono di controllare la modalità Discrete e matrix. Pertanto, è possibile selezionare automaticamente la migliore modalità corrispondente.

Neo:6

Neo:6 è una nuova tecnologia sviluppata da DTS. È in grado di produrre effetti surround a 6 canali di alto livello con una fedeltà sorprendente dal contenuto di 2 canali. Neo:6 è dotato di 2 modalità, la modalità "CINEMA" per la riproduzione di filmati e la modalità "MUSIC" per la riproduzione di musica.

DTS 96/24

DTS 96/24 ha reso possibile ottenere una vasta gamma di frequenze di oltre 40 kHz incrementando la frequenza di campionamento fino a 96 o 88,2 kHz. Inoltre, l'abilità del DTS 96/24 di una risoluzione a 24 bit offre la stessa banda di frequenza e gamma dinamica del PCM 96 kHz/24bit.

DTS 96/24 è, come per il Surround DTS, compatibile con i multicanali. Perciò, le sorgenti registrate utilizzando le tecnologie DTS 96/24 possono essere riprodotte in audio multicanale ad una frequenza di campionamento elevata con normali DVD e CD.

Il sistema DTS dispone di un canale ".1" o "LFE".

L'indicatore "LFE" viene visualizzato sul display quando viene immesso un segnale per tale canale.

Nota

LFE = Low Frequency Effects (effetti a bassa frequenza). Tale canale fornisce al subwoofer segnali di bassi non direzionali distinti per ottenere effetti sonori di basso più profondi e dinamici.

Modo DSP

Il modo DSP consente di ottenere l'atmosfera di un concerto dal vivo o di una sala praticamente con qualsiasi tipo di segnale di ingresso. Tali modi sono particolarmente efficaci quando utilizzati con segnali di ingresso stereo, come CD, televisione e radio FM. La prossima volta che si guarda un concerto o un incontro sportivo, è possibile provare l'ascolto con il modo ARENA, JAZZ CLUB, THEATER, STADIUM o DISCO!

Cosa si intende con DSP?

DSP significa Digital Signal Processor. Il modo di ascolto di suoni in un ambiente reale dipende da diversi fattori: uno dei più importanti è il riverbero (il decadimento degli elementi di suoni che riecheggiano in diversi luoghi). I modi DSP danno una sensazione di realismo, utilizzando il sistema DSP per creare il riverbero senza rovinare la qualità del suono del segnale originale.


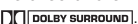
Modo DVD a 6 canali

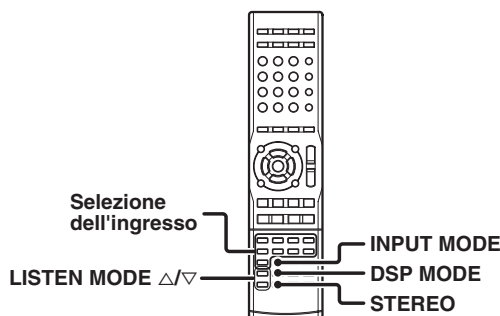
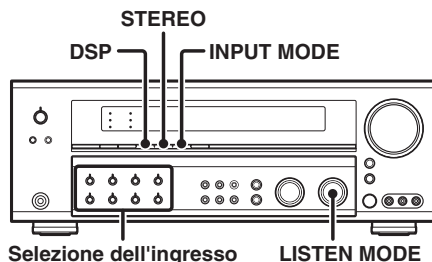
Se si dispone di un lettore DVD o di un apparecchio simile dotato di un'uscita a 6 canali, questo modello consente di sfruttare completamente l'effetto del materiale sorgente DVD con codifica multicanale. Dato che i segnali sorgente sono digitali e che ciascun canale viene immesso indipendentemente, la qualità del suono, il senso di spaziosità e la gamma dinamica risultati sono superbi.

L'indicazione "6CH INPUT" compare sul display durante la selezione della modalità a 6 canali DVD.

Riproduzione surround

I modelli compatibili con il sistema DTS sono in grado di riprodurre CD, DVD o LD contrassegnati con il simbolo DTS.

È possibile utilizzare il sistema Dolby Digital durante la riproduzione di software DVD o LD contrassegnati con il simbolo  e di trasmissioni digitali in formato Dolby Digital (ecc.). È possibile utilizzare i sistemi Dolby Pro Logic durante la riproduzione di software video, DVD o LD software contrassegnati con il simbolo .



Preparativi

- Accendere i componenti interessati.
- Completare la "Preparazione all'audio surround" (impostazioni dei diffusori). -> 17
- Utilizzare i tasti per la **selezione dell'ingresso** per selezionare il componente che si desidera riprodurre l'audio surround.
- Utilizzare il tasto **INPUT MODE** per selezionare il modo di ingresso (analogico o digitale) per la sorgente da riprodurre. -> 8
- Quando viene riprodotta una sorgente DTS selezionando l'ingresso analogico, verranno emessi disturbi.

1 Avviare la riproduzione del software video.

2 Utilizzare la manopola LISTEN MODE o i tasti LISTEN MODE Δ/▽ per selezionare la modalità d'ascolto.

Le impostazioni del modo di ascolto vengono memorizzate separatamente per ogni ingresso. Se il modo di ingresso è impostato su completamente automatico ("AUTO DETECT" si illumina), questo modello seleziona automaticamente il modo di ascolto ottimale sulla base del tipo di segnale di ingresso e delle impostazioni dei diffusori.

Ogni volta che si gira la manopola LISTEN MODE o si premono i tasti LISTEN MODE Δ/▽, l'impostazione viene modificata come mostrato di seguito.

Le impostazioni del modo di ascolto variano a seconda del tipo di segnale di ingresso.

Disco compatibile Dolby Digital Surround EX :

Il disco compatibile Dolby Digital Surround EX contiene segnali di identificazione. Quando si sceglie **FULL AUTO** durante "Impostazioni della modalità di ingresso" (→ 8), questo amplificatore individua i segnali di identificazione e seleziona un modo LISTEN ottimale automaticamente.

Tuttavia a volte si trovano dei dischi che sono dischi compatibili Dolby Digital Surround EX ma che non contengono i segnali di identificazione. In tal caso, selezionare uno dei modi LISTEN che sono per il modo surround canale 6,1 o 7,1.

Quando il segnale di ingresso è Dolby Digital o Dolby Digital EX :

- ① **DOLBY DIGITAL** : Surround Dolby Digital.
- ② **DOLBY D EX** : Surround Dolby Digital EX.
- ③ **D+PLIIx MOVIE** : Modo MOVIE surround Dolby Digital + Pro Logic IIx.
- ④ **D+PLIIx MUSIC** : Modo MUSIC surround Dolby Digital + Pro Logic IIx.
- ⑤ **PLIIx MOVIE** : Modo MOVIE surround Pro Logic IIx.*
- ⑥ **PLIIx MUSIC** : Modo MUSIC surround Pro Logic IIx.*
- ⑦ **PLIIx GAME** : Modo GAME surround Pro Logic IIx.*
- ⑧ **PLII MOVIE** : Modo MOVIE surround Pro Logic II.*
- ⑨ **PLII MUSIC** : Modo MUSIC surround Pro Logic II.*
- ⑩ **PLII GAME** : Modo GAME surround Pro Logic II.*
- ⑪ **PRO LOGIC** : Surround Pro Logic.*
- ⑫ **STEREO** : Riproduzione stereo normale.

(* È possibile selezionare questo modo solo quando in entrata arrivano segnali stereo su 2 canali.)

Quando viene selezionato DOLBY DIGITAL “DOLBY DIGITAL” viene visualizzato.



Ingresso di segnale DTS o DTS-ES (a matrice o discreto) :

- ① **DTS-ES Mtrx 6.1** : DTS - ES MATRIX canale 6,1 surround
- ② **DTS-ES Dscrt 6.1** : DTS - ES DISCRETE canale 6,1 surround
- ③ **DTS** : DTS canale 5,1 surround
- ④ **DTS+NEO:6 Cin** : Modo DTS+Neo:6 surround CINEMA.
- ⑤ **NEO:6 CINEMA** : Modo CINEMA surround Neo:6.*
- ⑥ **NEO:6 MUSIC** : Modo MUSIC surround Neo:6.*
- ⑦ **DTS 96/24** : Modo Riproduzione DTS 96/24.
- ⑧ **STEREO** : Riproduzione stereo normale.

(* È possibile selezionare questo modo solo quando in entrata arrivano segnali stereo su 2 canali.)

Quando il segnale di ingresso è analogico o digitale (ad eccezione dei segnali di tipo Dolby Digital o DTS) :

- ① **PLIIx MOVIE** : Modo MOVIE surround Pro Logic IIx.
- ② **PLIIx MUSIC** : Modo MUSIC surround Pro Logic IIx.
- ③ **PLIIx GAME** : Modo GAME surround Pro Logic IIx.
- ④ **PLII MOVIE** : Modo MOVIE surround Pro Logic II.
- ⑤ **PLII MUSIC** : Modo MUSIC surround Pro Logic II.
- ⑥ **PLII GAME** : Modo GAME surround Pro Logic II.
- ⑦ **PRO LOGIC** : Surround Pro Logic.
- ⑧ **NEO:6 CINEMA** : Modo MUSIC surround Neo:6.
- ⑨ **NEO:6 MUSIC** : Modo MUSIC surround Neo:6.
- ⑩ **STEREO** : Riproduzione stereo normale.

• Se il segnale di ingresso è Dolby Digital o DTS e dispone di più canali rispetto al numero massimo di canali di riproduzione disponibili utilizzando le impostazioni correnti questo modello, viene eseguito il downmix per conformarsi al numero di canali disponibili.

3 Modo DSP.

È possibile produrre questi effetti in DSP senza deteriorare la qualità del suono della sorgente video o musicale originale. È possibile selezionare questo modo quando in entrata arrivano segnali digitali diversi da Dolby Digital o DTS, oppure segnali analogici.

① **Se si preme il tasto DSP o il tasto DSP MODE viene visualizzato lo stato corrente DSP MODE.**

② **Ogni pressione del tasto consente di passare allo stato successivo come mostrato di seguito:**

- ① **ARENA** : Modo ARENA surround DSP.
- ② **JAZZ CLUB** : Modo JAZZ CLUB surround DSP.
- ③ **THEATER** : Modo THEATER surround DSP.
- ④ **STADIUM** : Modo STADIUM surround DSP.
- ⑤ **DISCO** : Modo DISCO surround DSP.

• La selezione della modalità DSP viene visualizzata per circa 3 secondi.

4 Regolare il volume.

Commutazione provvisoria da modo LISTEN a STEREO

Premendo il tasto **STEREO** cambia il modo LISTEN attualmente selezionato a modo STEREO. Verrà ripristinato il modo LISTEN iniziale premendo di nuovo il tasto **STEREO**.

• Spegnendo e riaccendendo l'alimentazione, oppure commutando il selettore di ingressi su un altro ingresso e poi indietro, il modo LISTEN verrà ripristinato su quello iniziale.

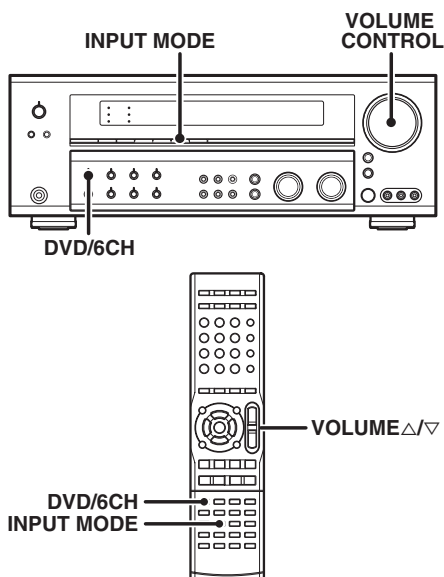
Nota

- Con determinati tipi di segnale o impostazioni dei diffusori non è possibile selezionare alcuni modi di ascolto.
- Quando la riproduzione viene avviata, è possibile che l'audio venga tagliato o interrotto prima della conferma che la sorgente di ingresso è Dolby Digital.
- Per utilizzare il surround Dolby Digital (nonché tutti gli altri modi di ascolto) su un unico componente sorgente, assicurarsi che quest'ultimo sia compatibile con il sistema Dolby Digital.

Riproduzione DVD a 6 canali

Utilizzando un lettore DVD o un componente simile dotato di sei (5,1) canali di uscita e il questo modello è possibile ottenere la riproduzione audio surround.

Un'alternativa accettabile è il collegamento di un lettore DVD in grado di decodificare autonomamente il segnale surround.



Preparativi

- Collegare il lettore DVD alle prese DVD/6CH del questo modello.
- Accendere tutti gli altri componenti che verranno utilizzati.
- Completare la "Preparazione all'audio surround".

1 Selezionare "DVD/6CH" come sorgente di ingresso premendo il tasto DVD/6CH.

2 Selezionare "6CH INPUT" premendo il tasto INPUT MODE.

- Se attivato quando è stato selezionato "6CH INPUT" come mode di ingresso, il sistema di diffusori B si disattiva e si attiva automaticamente il sistema di diffusori A.

3 Avviare la riproduzione del software DVD.

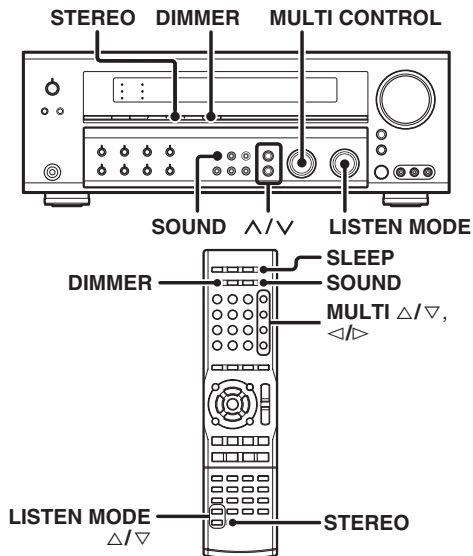
4 Regolare il volume.

- Non è possibile regolare separatamente il livello del volume o la qualità del suono (I tasti **SETUP**, **SOUND**, **LISTEN MODE**, **ACTIVE EQ**, **STEREO**, **DSP MODE**, **LOUDNESS** e **TONE** non saranno attivi) dei canali quando il ricevitore si trova nel modo 6CH INPUT. Regolare il volume con i comandi del lettore DVD. È possibile regolare il volume del subwoofer alimentato utilizzando il relativo comando sul subwoofer stesso.

Funzioni utili

Regolazione dell'audio

È possibile regolare ulteriormente l'audio durante l'ascolto di una riproduzione nel modo surround.



1 Premere il tasto **SOUND** e quindi intervenire sui tasti Δ/∇ o i tasti **MULTI** \langle/ \rangle sin quando la voce richiesta sarà visualizzata sul display.

A ogni pressione dei tasti Δ/∇ o dei tasti **MULTI** \langle/ \rangle il menu viene modificato nel seguente modo:
In alcuni modi, determinate voci non vengono visualizzate.

- ① **CNTR** (Regolazione del livello per il diffusore centrale)*
- ② **SR** (Regolazione del livello per il diffusore destro Surround)*
- ③ **SB** (Regolazione del livello per il diffusore surround posteriore)*
- ④ **SBR** (Regolazione del livello per il diffusore surround destro posteriore)*
- ⑤ **SBL** (Regolazione del livello per il diffusore surround sinistro posteriore)*
- ⑥ **SL** (Regolazione del livello per il diffusore sinistro Surround)*
- ⑦ **SUBW** (Regolazione del livello per il subwoofer)*
- ⑧ **INPUT** (Regolazione del livello di ingresso, solo per il modo analogico)
- ⑨ **MIDNIGHT** (ON/OFF del modo notturno, solo per il modo Dolby Digital e DTS)
- ⑩ **PANORAMA** (ON/OFF del modo Panorama)**
- ⑪ **DIMENSION** (Regolazione della Dimension)**
- ⑫ **CENTER WIDTH** (Regolazione della Center width)**
- ⑬ **CENTER IMAGE** (Regolazione della Center image - solo modo Neo:6 Music)
- ⑭ **DUAL MONO** (Selezione Dual Mono - solo modo Dolby Digital)

* La regolazione è solo temporanea per l'ingresso attualmente selezionato. Il valore tornerà automaticamente a quello originale d'impostazione quando si accende o si spegne l'apparecchio.

** Solo modo Pro Logic IIx Music e Pro Logic II Music.

• Se è stato selezionato "SB NORMALx1" o "SB LARGEx1", "SBR" e "SBL" non vengono visualizzati ma viene visualizzato "SB".

2 Utilizzare la manopola **MULTI CONTROL** o tasti **MULTI** Δ/∇ per regolare l'impostazione come si desidera.

• La voce in corso di regolazione sarà visualizzata sul display per circa 20 secondi.

3 Premere di nuovo il tasto **SOUND** per tornare all'indicatore di immissione.

Modo notturno (solo per il modo Dolby Digital e DTS)

Quando si guardano film di sera, potrebbe non essere possibile aumentare il volume come normalmente. Il modo notturno comprime la gamma dinamica del brano sonoro pesante precedentemente specificato della colonna sonora in Dolby Digital e DTS (come le scene caratterizzate da un aumento improvviso del volume) al fine di minimizzare la differenza di volume tra le scene con brano pesante e le scene con brano sonoro normale. Questo facilita l'ascolto di tutta la colonna sonora, anche quando si ascolta a volume basso.

1 Premere il tasto **SOUND** e quindi intervenire sui tasti **▲/▼** o sui tasti **MULTI** **</>** sin quando sul display sarà visualizzata la parola "MIDNIGHT".

- Questo può essere selezionato solo se è stato selezionato CD/DVD, DVD/6CH, VIDEO 2 o VIDEO 3 come sorgente ed il segnale d'ingresso è impostato su "DOLBY DIGITAL" o "DTS".

2 Utilizzare la manopola **MULTI CONTROL** o i tasti **MULTI** **▲/▼** per selezionare le impostazioni di accensione **ON** o di spegnimento **OFF**.



- La voce di regolazione viene visualizzata per 20 secondi circa.
- È possibile che alcuni software Dolby Digital e DTS non siano compatibili con il modo notturno.

3 Premere di nuovo il tasto **SOUND** per tornare all'indicatore di immissione.

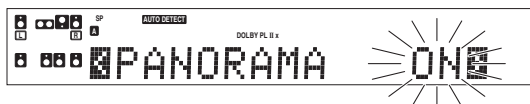
Modo Panorama (solo per il modo Pro Logic IIx Music e Pro Logic II Music)

Durante l'ascolto, è possibile ascoltare l'effetto sonoro di "circondamento" quando viene effettuata la regolazione del modo panorama.

1 Premere il tasto **SOUND** e quindi intervenire sui tasti **▲/▼** o sui tasti **MULTI** **</>** sin quando sul display sarà visualizzata la parola "PANORAMA".

2 Utilizzare la manopola **MULTI CONTROL** o i tasti **MULTI** **▲/▼** per selezionare **PANORAMA** accensione **ON** o di spegnimento **OFF**.

- 1 **PANORAMA ON** : Viene attivato il modo PANORAMA.
- 2 **PANORAMA OFF** : Viene disattivato il modo PANORAMA.



3 Premere di nuovo il tasto **SOUND** per tornare all'indicatore di immissione.

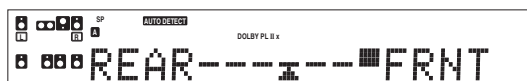
Modo DIMENSION (solo per il modo Pro Logic IIx Music e Pro Logic II Music)

Durante l'ascolto di determinate registrazioni, è inoltre possibile ottenere il corretto bilanciamento di tutti i diffusori regolando il modo Dimension.

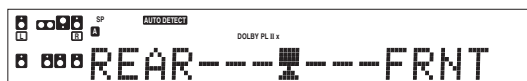
1 Premere il tasto **SOUND** e quindi intervenire sui tasti **▲/▼** o sui tasti **MULTI** **</>** sin quando sul display sarà visualizzata la parola "DIMENSION".

2 Utilizzare la manopola **MULTI CONTROL** o i tasti **MULTI** **▲/▼** per regolare il campo sonoro verso la parte anteriore o posteriore.

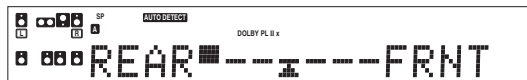
Il campo sonoro viene regolato verso la parte anteriore.



Il campo sonoro viene regolato verso la parte neutra.



Il campo sonoro viene regolato verso la parte posteriore.



3 Premere di nuovo il tasto **SOUND** per tornare all'indicatore di immissione.

Modo Center Width (solo per il modo Pro Logic IIx Music e Pro Logic II Music)

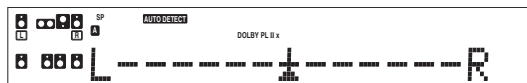
La regolazione Center width permette di ottenere un suono potenziato durante l'ascolto di musica proveniente dall'immagine centrale solo dal diffusore centrale, dai diffusori destro e sinistro o con diverse combinazioni di regolazioni.

1 Premere il tasto **SOUND** e quindi intervenire sui tasti **▲/▼** o sui tasti **MULTI** **</>** sin quando sul display sarà visualizzata la parola "CENTER WIDTH".

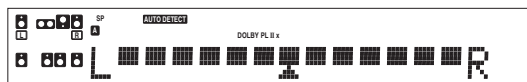
- L'indicazione CENTER WIDTH scorre nel display.
- Quando il diffusore centrale è impostato su OFF, questo modo non è operativo.

2 Utilizzare la manopola **MULTI CONTROL** o i tasti **MULTI** **▲/▼** per regolare l'uscita sinistra, centrale e destra.

Il suono dell'immagine centrale viene emesso solo dal diffusore centrale.



Il suono dell'immagine centrale viene emesso solo dai diffusori destro e sinistro.



- Se impostato su altre posizioni, il suono dell'immagine centrale proveniente dal diffusore centrale e dai diffusori destro e sinistro può essere ascoltato simultaneamente in diverse combinazioni.

3 Premere di nuovo il tasto **SOUND** per tornare all'indicatore di immissione.

Modo Center Image (solo per il modo Neo:6 Music)

Nella modalità di impostazione Center Image della modalità di ascolto Neo:6 MUSIC è possibile potenziare il canale audio centrale regolando la componente del segnale centrale.

- 1 Premere il tasto **SOUND** e quindi intervenire sui tasti **▲/▼** o sui tasti **MULTI** \triangle/∇ sin quando sul display sarà visualizzata la parola "CENTER IMAGE".



- Quando il diffusore centrale è impostato su OFF, questo modo non è operativo.

- 2 Utilizzare la manopola **MULTI CONTROL** o i tasti **MULTI** \triangle/∇ per regolare l'uscita sinistra, centrale e destra.



- Regolare il livello del canale centrale.

- 3 Premere di nuovo il tasto **SOUND** per tornare all'indicatore di immissione.

Modo Dual Mono (solo modo Dolby Digital)

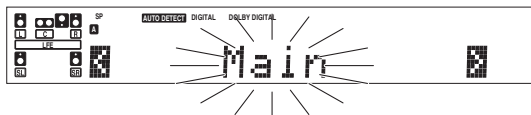
Quando la sorgente Dolby Digital ha un suono Multiplex, è possibile selezionare un suono Main / Sub come uscita Audio.

- 1 Premere il tasto **SOUND**, quindi premere i tasti **▲/▼** o i tasti **MULTI** \triangle/∇ fino a quando appare "DUAL MONO" sul display.

- Questo può essere selezionato solo se è stato selezionato CD/DVD, DVD/6CH, VIDEO 2 o VIDEO 3 come sorgente ed il segnale modalità LISTEN su "Dolby Digital."

- 2 Utilizzare la manopola **MULTI CONTROL** o i tasti **MULTI** \triangle/∇ per la seguente selezione.

- 1 **Main** : Uscita canale Multiplex Main
- 2 **Sub** : Uscita canale Multiplex Sub
- 3 **Main + Sub** : Uscita canale Multiplex Main + Sub
- 4 **Stereo** : Canale principale dal diffusore sinistro. / Sub-canale dal diffusore destro.



- La voce di regolazione è visualizzata per circa 20 secondi.

- 3 Premere di nuovo il tasto **SOUND** per tornare all'indicatore di immissione.

Riproduzione LPCM a 96kHz

Questo modello è compatibile con la riproduzione LPCM a 96 kHz. Per riprodurre un DVD a 96 kHz, impostare il modo d'ascolto diverso dal modo DSP.

(L'indicatore 96kHz fs si illumina.)

- Quando in modo ingresso **FULL AUTO** ed il modo d'ascolto è impostato su modo DSP, il modo d'ascolto sarà automaticamente STEREO.
- Quando in modo ingresso **DIGITAL MANUAL** ed il modo d'ascolto è impostato su modo DSP, "96 kHz LPCM" apparirà sul display e non si sentirà alcun suono dai diffusori.

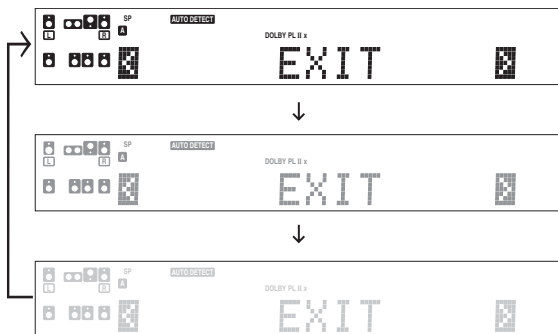
Utilizzare la manopola **LISTEN MODE**, il tasto **LISTEN MODE** o **STEREO** e selezionare il modo STEREO per impostare il suono in uscita dagli altoparlanti.

Regolazione dell'attenuazione di luminosità del display

La funzione di attenuazione della luminosità consente di selezionare la luminosità del display questo modello e potrebbe rivelarsi utile se l'illuminazione della stanza viene diminuita per guardare film o ascoltare musica.

Se si desidera utilizzare il telecomando, premere il tasto **VIDEO 1**, **VIDEO 2**, **VIDEO 3**, **MD/TAPE**, **PHONO**, **AV AUX** o **TUNER** nel telecomando per impostarlo nella modalità controllo ricevitore.

A ogni pressione del tasto **DIMMER**, la luminosità del display viene modificata tra le tre impostazioni disponibili. Selezionare il livello di luminosità desiderato.



Timer di spegnimento

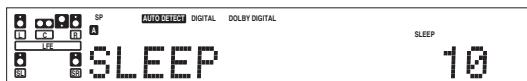
Lo spegnimento via timer spegne il sintoamplificatore (portandolo in modalità di attesa) automaticamente quando un periodo specificato dall'utente è trascorso. Il periodo di spegnimento può venire impostato in passi da 10 minuti per un totale da fino a 90 minuti.

Premere il tasto **SLEEP** più volte fino a che il periodo desiderato prima dello spegnimento del sintoamplificatore (modalità di attesa) viene visualizzato.

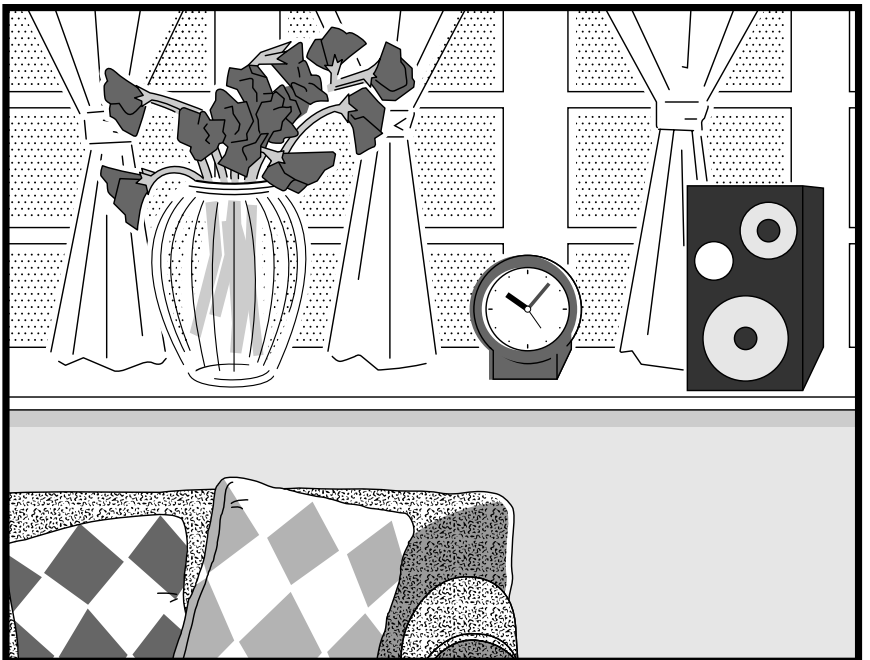
- Ciascuna pressione aumenta il periodo prima dello spegnimento di 10 minuti.

10 → 20 → 3070 → 80 → 90 → Cancella → 10 → 20 → ...

Si accenderà l'indicatore "SLEEP".



- Premendo il tasto **SLEEP** dopo che il timer di spegnimento si è avviato potrete controllare il tempo rimanente.
- Per disattivare il timer di spegnimento, spegnere il sintoamplificatore (modalità di attesa) o premere il tasto **SLEEP** più volte fino a che l'indicatore del timer di spegnimento scompare.



ITALIANO

Funzioni di base del telecomando con lettori DVD KENWOOD

Funzionamento lettore DVD

Il telecomando della presente unità è in grado di azionare direttamente i lettori DVD KENWOOD senza dover utilizzare il telecomando in dotazione al lettore DVD.

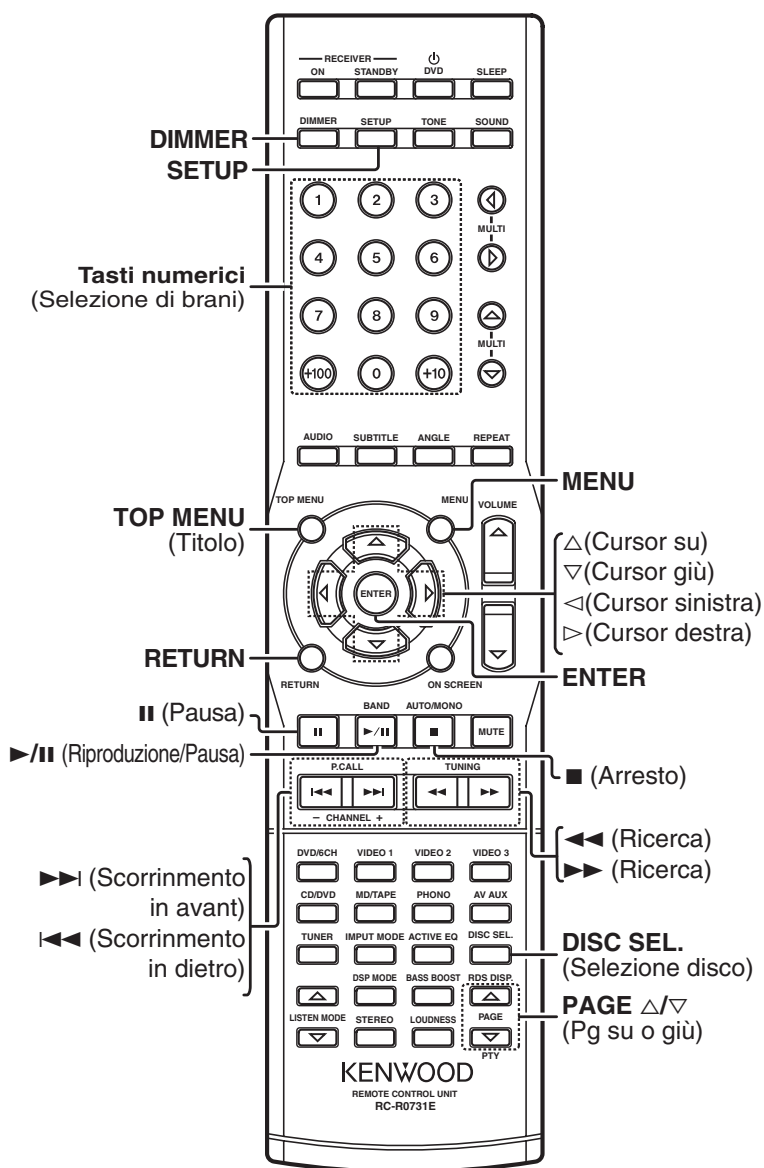
DV-4900, DV-4070B, DV-2070, DV-203, DVF-9010, DVF-K7010, DVF-5010, DVF-R9030, DVF-R7030, DVF-3530, DV-402, DV-5900, DV5700, DVF-R9050, DVF-J6050, DV-505, DV-503, DV-502, DVF-3550, DVF-3050, DVF-R4050, DVF-605, DV-6050, DVF-R5060, DVF-3060, DVF-3060K, DV-705, DVF-R5070, DVF-3070, DVF-3080, DVF-N7080, DVF-8100, DVF-3200 e DVF-3250.

Funzionamento del lettore DVD con il telecomando

1. Premere il tasto **DVD** per accendere il lettore DVD.
2. Premere il tasto **CD/DVD** oppure il tasto **DVD/6CH** per eseguire le funzioni del lettore DVD.
3. Premere ogni tasto per ogni operazione come indicato nelle pagine d'istruzione per il DVD (Per attivare il modo di funzionamento ricevitore, premere l'altro tasto del **Selettore ingressi**).

Tasti operazioni col lettore DVD


Se è stato collegato un lettore DVD KENWOOD, è possibile effettuare le operazioni di base utilizzando i tasti descritti di seguito.



ITALIANO

Azzeramento del microcomputer

Il microcomputer potrebbe presentare problemi di funzionamento (l'apparecchio non funziona oppure non viene visualizzato il display corretto) se il cavo dell'alimentazione è scollegato quando è accesa l'alimentazione oppure per altre cause esterne. In tal caso, fare riferimento alle seguenti procedure per azzerare il microcomputer e ripristinare il funzionamento normale dell'apparecchio.

Disinserire il cavo di alimentazione AC dalla presa AC a parete, quindi mantenendo premuto il tasto , inserirlo di nuovo nella presa AC a parete.

- L'azzeramento del microcomputer cancellerà il contenuto della memoria e ripristinerà lo stato preimpostato in fabbrica.

Amplificatore

Problema	Causa	Rimedio
Nessun suono dai diffusori.	<ul style="list-style-type: none"> • I cavi dei diffusori sono scollegati. • VOLUME è impostato sulla posizione minima. • MUTE è attivato. • Gli interruttori SPEAKERS sono impostati su OFF. • Le cuffie sono collegate alla presa PHONES. 	<ul style="list-style-type: none"> • Collegarli correttamente facendo riferimento a "Collegamento dei diffusori". → 15 • Regolare il volume su un livello appropriato. • Disattivare MUTE. → 21 • Impostare l'interruttore o gli interruttori SPEAKERS su ON. → 20 • Disinserire lo spinotto della cuffia. → 22
L'indicatore di attesa lampeggia e non viene emesso alcun suono.	<ul style="list-style-type: none"> • I cavi dei diffusori sono in corto circuito. 	<ul style="list-style-type: none"> • Disattivare l'alimentazione, eliminare il corto circuito, quindi attivare di nuovo l'alimentazione.
Uno dei diffusori non emette alcun suono.	<ul style="list-style-type: none"> • Il cavo del diffusore è scollegato. • Il diffusore non è impostato correttamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Collegarlo correttamente facendo riferimento a "Collegamento dei diffusori". → 15 • Impostarlo correttamente, facendo riferimento a "Impostazione diffusori". → 17
I diffusori surround e/o il diffusore centrale non emettono alcun suono o l'audio è molto basso.	<ul style="list-style-type: none"> • I cavi dei diffusori surround e/o il cavo del diffusore centrale sono scollegati. • Il diffusore non è impostato correttamente. • Non è stato selezionato alcun modo surround. • I comandi del volume surround e/o centrale sono impostati sul livello minimo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Collegarli correttamente facendo riferimento a "Collegamento dei diffusori". → 15 • Impostarlo correttamente, facendo riferimento a "Impostazione diffusori". → 17 • Selezionare un modo surround. • Regolare i livelli dei diffusori utilizzando il segnale di prova. → 18
Quando viene selezionato il selettore di ingresso PHONO, viene emesso un ronzio.	<ul style="list-style-type: none"> • Il cavo audio dal giradischi non è collegato alle prese PHONO. • Il giradischi non dispone di collegamento a terra. 	<ul style="list-style-type: none"> • Inserire saldamente le spine del cavo audio nelle prese PHONO. • Collegare il filo di terra al terminale GND sul pannello posteriore.
Quando viene riprodotto un segnale sorgente Dolby Digital utilizzando un lettore DVD, l'audio viene interrotto troppo presto.	<ul style="list-style-type: none"> • Vi sono svariate cause possibili per tale problema, a seconda del tipo di lettore DVD utilizzato. 	<ul style="list-style-type: none"> • Impostare il modo di ingresso su manuale digitale prima di avviare la riproduzione della sorgente Dolby Digital. → 8
Durante la riproduzione da un lettore DVD non viene prodotto alcun suono.	<ul style="list-style-type: none"> • Il modo di ingresso è impostato su manuale digitale. 	<ul style="list-style-type: none"> • Premere il tasto INPUT MODE per selezionare il modo totalmente automatico digitale. → 8
Non è possibile registrare normalmente una sorgente video.	<ul style="list-style-type: none"> • Il software è protetto da un sistema anticopia. 	<ul style="list-style-type: none"> • Non è possibile registrare software video dotati di un sistema di protezione anticopia.

Sintonizzatore

Problema	Causa	Rimedio
Non è possibile ricevere stazioni radiofoniche.	<ul style="list-style-type: none"> • Non è stata collegata alcuna antenna. • La banda di trasmissione non è impostata correttamente. • La frequenza della stazione desiderata non è sintonizzata. 	<ul style="list-style-type: none"> • Collegare un'antenna. → 16 • Impostare correttamente la banda di trasmissione. • Sintonizzare la frequenza della stazione desiderata. → 24
Interferenza.	<ul style="list-style-type: none"> • Disturbi dovuti all'accensione di un'automobile. • Disturbi dovuti all'interferenza di un apparecchio elettrico. • Disturbi dovuti a un televisore situato nelle vicinanze. 	<ul style="list-style-type: none"> • Installare l'antenna per uso esterno lontano dalla strada. • Spegnerne l'apparecchio che causa l'interferenza. • Installare il questo modello lontano dal televisore.
Non è possibile ricevere una stazione memorizzata premendo il tasto numerico corrispondente.	<ul style="list-style-type: none"> • La stazione memorizzata appartiene a una frequenza che non è possibile ricevere. • La memoria preselezionata è stata cancellata perché il cavo di alimentazione è rimasto scollegato per un periodo di tempo prolungato. 	<ul style="list-style-type: none"> • Preselezionare una stazione con una frequenza che è possibile ricevere. • Preselezionare nuovamente la stazione.

Telecomando

Problema	Causa	Rimedio
<p>Il funzionamento a distanza è impossibile.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Il telecomando è impostato su modo di funzionamento lettore DVD.• Le pile sono scariche.• Il telecomando è troppo lontano dal sistema principale, l'angolazione di controllo è troppo ampia o vi è un ostacolo tra il questo modello e il telecomando.• Il telecomando non è stato impostato sul modo di funzionamento il lettore DVD KENWOOD da controllare.	<ul style="list-style-type: none">• Premere uno dei tasto per la Selezione dell'ingresso per selezionare la modalità di funzionamento adeguata.• Sostituirle con pile nuove.• Utilizzare il telecomando entro la portata di controllo.• Premere prima il tasto CD/DVD oppure il tasto DVD/6CH per attivare il modo di funzionamento per il lettore DVD KENWOOD che si desidera azionare. <p style="text-align: right;">→ [36]</p>

Sezione AUDIO

Uscita di potenza nominale durante il funzionamento STEREO
 IEC (20 Hz ~ 20 kHz, 0,09 % distorsione armonica totale a 6 Ω)
 100 W + 100 W
 DIN (1 kHz a 6 Ω) 120 W + 120 W

Uscita di potenza effettiva durante il funzionamento STEREO
 RMS (1 kHz, 10 % distorsione armonica totale a 6 Ω)
 150 W + 150 W

Uscita di potenza effettiva durante il funzionamento SURROUND

FRONT (Anteriori)
 (20 Hz ~ 20 kHz, 0,09 % distorsione armonica totale a 6 Ω, un canale pilotato) 100 W + 100 W
 (1 kHz, 0,7 % distorsione armonica totale a 6 Ω, un canale pilotato) 120 W + 120 W
 (1 kHz, 10 % distorsione armonica totale a 6 Ω, un canale pilotato) 150 W + 150 W

CENTER (Centrale)
 (20 Hz ~ 20 kHz, 0,09 % distorsione armonica totale a 6 Ω, un canale pilotato) 100 W
 (1 kHz, 0,7 % distorsione armonica totale a 6 Ω, un canale pilotato) 120 W
 (1 kHz, 10 % distorsione armonica totale a 6 Ω, un canale pilotato) 150 W

SURROUND (Surround)
 (20 Hz ~ 20 kHz, 0,7 % distorsione armonica totale a 6 Ω, un canale pilotato) 100 W + 100 W
 (1 kHz, 0,7 % distorsione armonica totale a 6 Ω, un canale pilotato) 120 W + 120 W
 (1 kHz, 10 % distorsione armonica totale a 6 Ω, un canale pilotato) 150 W + 150 W

SURROUND BACK (Surround posteriore)
 (20 Hz ~ 20 kHz, 0,7 % distorsione armonica totale a 6 Ω, un canale pilotato) 100 W + 100 W
 (1 kHz, 0,7 % distorsione armonica totale a 6 Ω, un canale pilotato) 120 W + 120 W
 (1 kHz, 10 % distorsione armonica totale a 6 Ω, un canale pilotato) 150 W + 150 W

Distorsione armonica totale 0,009 % (1 kHz, 50 W, 6 Ω)

Risposta in frequenza
 CD/DVD 10 Hz ~ 100 kHz, +0 dB ~ -3,0 dB
 Risposta PHONO "RIAA" 40 Hz ~ 20 kHz, +1,5 dB ~ -3,0 dB

Livello di ingresso minimo
 PHONO (MM) 40 mV, 1 % distorsione armonica totale a 1 kHz

Rapporto segnale rumore (IHF'66)
 PHONO (MM) 75 dB
 CD/DVD 95 dB

Sensibilità/impedenza di ingresso
 PHONO (MM) 6 mV / 47 kΩ
 CD/DVD, MD/TAPE, AV AUX, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, DVD/6CH 500 mV / 47 kΩ

Livello/impedenza di uscita
 TAPE REC 500 mV / 1 kΩ
 PRE OUT (SUBWOOFER) 1 V / 1 kΩ

Controllo dei toni
 BASS ±10 dB (a 100 Hz)
 TREBLE ±10 dB (a 10 kHz)

Controllo intensità audio
 VOLUME a -30 dB livello +6 dB (100 Hz)

Sezione DIGITAL AUDIO

Frequenza di campionamento 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz
 Livello/impedenza/lunghezza d'onda di ingresso
 Ottico (-15 dBm ~ -24 dBm), 660 nm ±30 nm
 Coassiale 0,5 Vp-p / 75 Ω

Sezione VIDEO

Ingressi/uscite VIDEO
 VIDEO (composito) 1 Vp-p / 75 Ω

Ingressi/uscite S VIDEO
 S VIDEO (segnale di luminanza) 1 Vp-p / 75 Ω
 S VIDEO (segnale di cromaticanza) 0,286 Vp-p / 75 Ω

Ingressi/uscite COMPONENT VIDEO
 COMPONENT VIDEO (segnale di luminanza) 1 Vp-p / 75 Ω
 COMPONENT VIDEO (segnale di CB/CR) 0,7 Vp-p / 75 Ω

Sezione del sintonizzatore FM

Gamma delle frequenze di sintonia 87,5 MHz ~ 108,0 MHz
 Sensibilità utilizzabile
 MONO 1,3 μV (75 Ω) / 13,2 dBf (40 kHz dev, S/N 26 dB)
 STEREO 45 μV (75 Ω) / 42,1 dBf (40 + 6 kHz dev, S/N 46 dB)

Distorsione armonica totale
 MONO (1 kHz, 40 kHz dev) 0,2% (ingresso a 65,2 dBf)
 STEREO (1 kHz, 40 + 6 kHz dev) 0,8% (ingresso a 65,2 dBf)

Rapporto segnale rumore (DIN ponderato a 1 kHz)
 MONO 65 dB (ingresso a 65,2 dBf)
 STEREO 60 dB (ingresso a 65,2 dBf)

Separazione stereo (1 kHz) 36 dB
 Selettività (DIN ±300 kHz) 64 dB
 Risposta in frequenza (30 Hz ~ 15 kHz) +0,5 dB, -3,0 dB

Sezione del sintonizzatore AM

Gamma delle frequenze di sintonia 531 kHz ~ 1.602 kHz
 Sensibilità utilizzabile(mod. 30 %, S/N 20 dB) 16 μV / (600 μV/m)
 Rapporto segnale rumore (mod. 30%, 400 Hz)
 50 dB (ingresso a 60 dBμV EMF)

Generale

Consumo energetico 330 W
 Consumo di potere di standby meno di 1,5 W
 Presa CA
 SWITCHED (totale 90 W max.)

Dimensioni W : 440 mm
 H : 159 mm
 D : 392 mm

Peso (netto) 11,9 kg

Nota

1. KENWOOD segue una politica di miglioramento e sviluppo continui. Per tale motivo, è possibile che le caratteristiche tecniche vengano modificate senza preavviso.
2. È possibile che le prestazioni ottimali non siano ottenibili in ambienti estremamente freddi (a una temperatura che si aggira intorno al punto di congelamento dell'acqua).

KENWOOD

40^{IT}***Per vostra referenza***

Riportate il numero di serie, indicato sul retro dell'unità, nell'apposito spazio sulla carta di garanzia e nello spazio qui sotto. Citate il numero del modello e di serie ogni volta che vi rivolgete al vostro rivenditore per informazioni o assistenza.

Modello _____ Numero di serie _____